

اللغة العربية والتربية

محاولة تعليمية وتربوية لاعداد الجيل الجديد
على استعداد فهم اللغة العربية واستخدامها

الصف الثامن

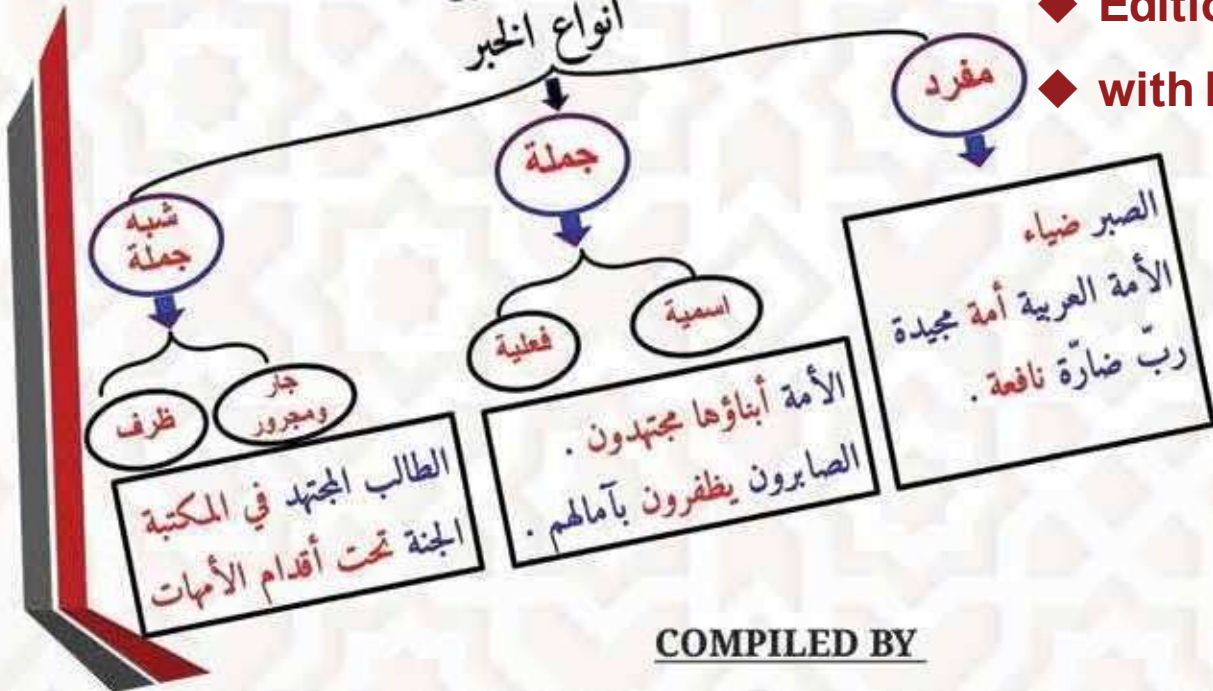
8
CLASS

Arabic Language
& Tarbiyah

For New Generation

- ◆ Updated Version
- ◆ Edition 2022
- ◆ with Muallim Guide

المبتدأ والخبر
أنواع الخبر



COMPILED BY

SHAIKH ARSHAD BASHEER UMERI MADANI

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com | Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

+91 92906 21633 (whatsapp only)

www.abmqurannotes.com | www.askislampedia.com | www.askmadani.com

Note: Management, Teachers and Parents are requested to First read the Muallim Guide and use this syllabus accordingly.

Don't forget to use "Vocabulary and Conversation Books" along with this Arabic Language Syllabus

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Arabic Vocabulary & Conversation Syllabus Books

نوٹ 1: یہ اسلاٹ اسکول جن کے پاس پہلے ہی سے عربی گرامر پر نصاب موجود ہے تو ان کے لئے یہ کورس مدد اور معاون کے طور پر تیار کیا گیا ہے تاکہ بچوں کے اندر کلمات کا ذخیرہ مع معانی اور قوتِ محادثہ اور عربی گفتگو کی عادت مضبوط ہو جائے۔ ان شاء اللہ

نوٹ 2: "Main Syllabus" بھی تیار ہے نرسری تا "عربی گرامر نظریات مع تطبیقات یعنی "Rules + Exersices"

Arabic Vocabulary & Conversation کی خصوصیات:

"Nursery" سے "5th Grade" تک

ان نصابی کتابوں سے حاصل ہونے والے فائدے۔ ان شاء اللہ

1. Arabic Vocabulary and arabic Conversation Books as Supportive Syllabus for Islamic Schools
2. یہ "Supportive Syllabus" ہے
3. 1000 سے زیادہ "Vocabularies"۔ کا ذخیرہ
4. 400 سے زیادہ محادثات کے لیے بنے بنائے جملے "Prepared Conversation lines"
5. 6th grade to 12th class + Degree (bachelor) تک 6000 قرآنی کلمات "Volume" 6 میں سے لسانی تیار کیا گیا ہے [اردو، عربی اور انگریزی]
6. "Arabic Vocabulary & Conversation" کو "Supportive Syllabus" یا "Main Syllabus" کی طرح نرسری سے لیکر 10th تک استعمال کر سکتے ہیں۔

NURSERY, L.K.G & U.K.G

1st, 2nd, 3rd, GRADE

4th 5th, GRADE

اِنَّ بِنَاءَ اللّٰهِ

حَادِثٌ اَرشادِہ شِعْرِی مدنی ذقنہ

إن اللغة العربية من الدين،
ومعرفتها فرض واجب، فإن
فهم الكتاب والسنة فرض،
ولا يفهم إلا بفهم اللغة
العربية، وما لا يتم الواجب
إلا به فهو واجب.

قاله شيخ الإسلام ابن تيمية
في اقتضاء الصراط المستقيم: ص 527

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حقوق الطبع محفوظة

© All Rights Reserved with Publisher

AskIslamPedia.com - Academic Wing

Presents

Arabic Language & Tarbiyah Book

8th Class - الصف الثامن

Edition :2022

Compiled by

شيخ ارشد بشير عمرى مدنى سلمه الله

Shaikh Arshad Basheer Umeri Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com | Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

+91 92906 21633 (whatsapp only)

www.abmqurannotes.com | www.askislampedia.com | www.askmadani.com

Publisher and Printer

ABM Print Time

abm.printtime@gmail.com | 0091- 93909 93901, 99890 22928

مقدمہ

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده وعلى آله وأصحابه أجمعين، اما بعد:

الحمد لله اسكول كے ليے تعليمي اور تربيتي نصاب بنام "اللغة مع التربية" پيش خدمت ہے۔ جس پر ہم اللہ كا بے انتہا شكر بجالاتے ہیں۔
ہدیہ تشكر:

میں اس موقع پر اپنے مادر علمی جامعہ دارالسلام، عمرآباد، ٹامل ناڈو، انڈیا كو کیسے بھول سکتا ہوں جس کے سایہ عاطفت میں رہ کر تعليم و تربيت پانے كا حسین موقع ملا۔ اسی طرح جامعہ اسلامیہ مدینہ منورہ، سعودی عرب كو بھی نہیں بھلا سکتا، جس کے نامور اساتذہ کی تربيت میں ذہن کی ایک ایک کھڑکی کھلتی گئی۔ اللہ تعالیٰ ہمارے اور ان سب کے میزان حسنات كو ثقیل فرمادے۔ آمین

اور اس نصاب کی تیاری میں جن بھائیوں نے مکمل ساتھ دیا جیسے شیخ احمد بن محفوظ عمری مدنی، شیخ نور الدین عمری، شیخ ماجد عمری، شیخ عبداللہ عمری، شیخ عبدالرحمن عمری مدنی، شیخ مجاہد عمری، منصور بھائی، محترمہ عظمیٰ صاحبہ، محترمہ نسرین بنت حسن صاحبہ، گلبرگہ کی ٹیم وغیرہ کا میں بے حد شكر گزار ہوں جن كا بھرپور ساتھ رہا، اور میں اپنی ٹیکنکل ٹیم كا بے حد ممنون ہوں۔

میں دعا گو ہوں کہ رب کریم ہماری اس چھوٹی سی كاوش كو قبول فرمالے، جدید نسل عربی زبان كو سیکھتے ہوئے اسلامی تربيت سے بھی مامور ہوں، فہم قرآن و حدیث کی استعداد پیدا ہو اور اسلام کے سچے داعی بن جائیں۔ آمین

والسلام

ارشاد بشیر عمری مدنی

فاؤنڈر اینڈ ڈائریکٹر آسک اسلام پیڈیا

نوٹ:

5th تا 9th گریڈ۔ معلم الإنشاء (مصنف: مولانا عبد الماجد ندوی رحمہ اللہ) کے اجزاء تطبیقات اور excercises کے لیے استعمال کیے جاسکتے ہیں۔ یہ اختیاری ہے لازم نہیں۔



About this Arabic Language Syllabus

Method & Pattern:

This Arabic Syllabus is designed keeping in mind the need of Arabic as a language for Indian secular schools and the step by step method of language development in children during their schooling from Nursery to 10th Standard.

Arabic as a Second language for Non-Arab students:

Second language technique has been inculcated in designing; as such this syllabus is the right choice for Arabic as a second language in school curriculum. The base of this Arabic language syllabus is taken from the Arabian Peninsula (Jazeera-Ul-Arab) but care has been taken not to include the Non-Arabic flavor (Ajmiyat) and the tough Egyptian Arabic pattern. Modern teaching techniques suiting Indian circumstances have been considered in the framing & designing the Arabic Syllabus according to the age group of the Indian children.

Moral Values:

In Sha Allaah, this syllabus will be a powerful tool in creating a healthy environment which is the key for learning a language and development of moral values & character.

معلم گائڈ

قواعد کی معرفت و تطبیق:

- پہلے قاعدے بتا کر مثالیں نہ سمجھائیں بلکہ پہلے مثالیں سمجھا کر پھر قواعد سمجھائیں۔
- مثلاً: رَجُلٌ اور الرَّجُلُ، یہ دو لفظ بورڈ پر بڑے حروف میں لکھ کر طلبہ سے پوچھیں کہ ان دونوں میں کیا فرق ہے؟ اس کے بعد قاعدہ سمجھائیں۔
- اسی طرح مسلم اور مسلمة لکھ کر فرق بتانے کے لیے بولیں اس کے بعد قاعدہ سمجھائیں۔
- بچوں کو قرآنی آیات سے connect کرتے ہوئے قواعد سمجھائیں، اس طرح بچوں کا قرآن سے تعلق بڑھے گا۔
- بچوں کے فہم کے مطابق جو آیات سمجھ میں آتی ہیں وہ انہیں یاد کرائیں اور سمجھائیں۔
- پارے عم یا سورة الفیل تا سورة الناس، قواعد کو fit کر کے سمجھائیں۔

حفظ الكلمات العربية:

- اس کتاب میں موجود کلمات کے ساتھ ان کے اعداد اور ہم معنی نئے کلمات بھی اپنی طرف سے Add کر کے طلبہ کو دیے جائیں اور ان کا استعمال کر کے بچوں کو سکھایا جائے۔
- مثلاً: مِنْ (یعنی from) کا استعمال اس طرح کر کے بتائیں:
- خرجت من الفصل، خرجت من المسجد، خرجت من الدكان، خرجت من السوق، خرجت من الملعب۔۔۔
- دوسری مثال: ذهبت الى المسجد، ذهبت الى الميدان، ذهبت للعمرة الى السعودية۔۔۔
- بچوں کو ابھی سے ہر لفظ کا usage سکھایا جائے۔

المحادثات والتعبيرات:

- اس کتاب میں نمونے کے طور پر کچھ محادثات دیے گئے ہیں، جب یہ یاد ہو جائیں تو اس pattern کے اور بھی الفاظ اضافہ کر کے یاد دلائیں۔
- الفاظ change کرتے جائیں اور جملے بدل بدل کر مشق کرائیں، اپنی جانب سے بھی اور طلبہ کی جانب سے بھی۔
- Audio System لا کر بچوں کو روزانہ Arabic Audio سناتے رہیں۔
- آڈ کا استعمال نہایت اہم اور ضروری ہے، بچے صرف کتابیں نہ دیکھیں بلکہ سنتے بھی رہیں۔
- Arabic Cartoon میں جو گفتگو ہو رہی ہے اسے بھی پیش کریں۔
- Askislampedia.com کے kids section میں Arabic Audios & Videos موجود ہیں،
- اسی طرح Islamweb.net کے kid's section سے بھی طلبہ کو سناتے رہیں۔



صححة النطق:

- بچوں کو حفظ حدیث پر بھی ابھارا جائے۔ عربی پڑھتے ہوئے عجمیت بالکل نہ آئے، تجوید اور عربک لحن و لہجہ کا خاص خیال رکھ کر بچوں کو سکھائیں۔

Special track system:

- نوٹ: بعض طلبہ درمیان کلاس سے حاضر ہوتے ہیں یعنی عربی کی ابتدائی کلاس میں جو پڑھایا گیا اس سے واقف نہیں رہتے، ایسے طلبہ کے لیے شیخ ارشد بشیر مدنی حفظ اللہ کے YouTube Rhymes سنائیں جو ۳۱۳ الفاظ و معانی پر مشتمل ہیں اور ساتھ ہی Vocabulary Nur to UKG کتاب ڈاؤنلوڈ کر کے پڑھائیں۔
- شیخ ارشد بشیر مدنی حفظ اللہ کی کتابیں ڈاؤنلوڈ کرنے کی ویب سائٹ ہے: www.askmadani.com

Muallim Guide

Knowing the Rules:

- Do not teach the rules first and then give examples, instead, give the examples first and then lay out the rule.
- For Example: رجلٌ and الرجلُ, first explain the example and then state the rule.
- In a same way, the differentiation should be explained first with an example like مسلم and مسلمة and then the rule should be explained.
- You should connect the students with the verses from the Qur'an while explaining the rule. This will help in increasing the connection of the students with the Qur'an.
- Enable the students to memorize the related verses of the Qur'an according their level of understanding.
- You should explain the Juz Amma or at least from Surah Feel to Surah Naas in accordance with the rules taught.

Learning the Arabic Vocabulary:

- You should use other vocabulary along with the vocabulary give in the book and make new sentences to explain to the students. Opposites should also be used while explaining and teaching the students.
- For Example: من (from) should be used like the following:
 - خرجت من الفصل (I came out from the classroom), خرجت من المسجد (I came out from the masjid), خرجت من الدكان (I came out from the shop), خرجت من الملعب (I came out from the playground)
 - Each word should be taken, and its usage should be explained.
 - Another example: ذهبت الى المسجد (I went to the masjid), ذهبت الى الميدان (I went to the Ground), ذهبت للعمرة الى السعودية (I went for Umrah to Saudi).
 - They should be taught all the usages from now itself and it should not be delayed.

Conversations:

- Some examples of conversations have been given and once the pattern has been grasped, more words should be added and made to memorize.
- The words should be changed each time and practiced by both the teacher and the student.
- Audio system should be setup and everyday Arabic audios should be played.
- Using audios is very important since the students should not only look at the books but also listen to the audios.
- Arabic Cartoons should also be played so that it becomes entertaining for them.
- The Arabic audios and videos could be accessed from Islamweb.net's Kids section and also from Askislampedia.com's Kid's section. The students could listen from them.

Correct Pronunciation

- The kids should also be encouraged to memorize the Hadeeth. The pronunciation should be proper and read like the Arabs with proper tajweed and style of the Arabs. The should not speak Arabic in a foreign way.

Special Tracking System

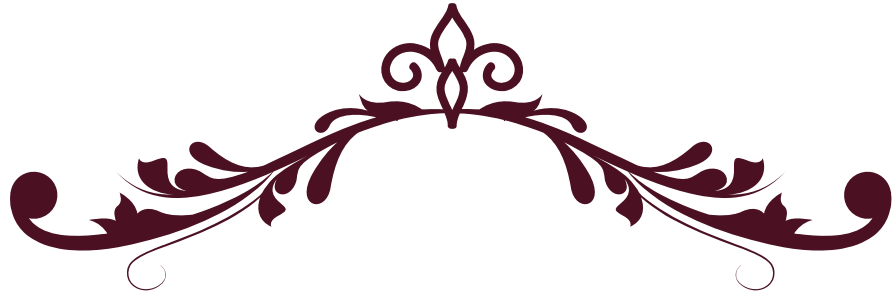
Note: Some students attend the classes late or they join the class after missing the first few classes then they should be made to listen to Shaykh Arshad Basheer Madani's rhymes, and the Vocabulary book from Nursery to UKG should be downloaded and taught. The books could be downloaded from : askmadani.com



Index

10	النحو ❖
11	• المبتدأ والخبر
26	❖ الصرف
27	• فعل الأمر
33	• الثلاثي مزيد فيه والرباعي
50	• الجملة الفعلية
63	❖ القصص العربية
72	❖ المحادثات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



النحو



AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

01

Mubtada khabar - Subject and predicate

المبتدأ والخبر وأقسامها

02

Mubtada aur khabar ki tabdeel shuda haalatein

Inna aur uske saathi - Inna & its Sisters إن و اخواتها

kaana aur uske saathi - kaana & its Sisters كان و اخواتها

Maa wa Laisa - Maa and Laisa ما و ليس

Hal aur hamza istifhaam - Hal and hamza istifhaam (استفهام) هل اور "ا"

هذا زيد ^{٢٤}	الولد صغير ^{٢٤}
معرفه نكره	معرفه نكره
الذي هم فيه مختلفون	
معرفه نكره	
زيد صالح ^{٢٤}	
معرفه نكره	

Arshad Basheer Madani Notes

مشالیں

1- اللَّهُ أَعْلَمُ

2- اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ

3- اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

4- أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةٍ

5- كُلُّ لَهُ قَانِتُونَ

واحد مذکر غائب Wahid muzakkar gayeb Male 3rd person	هُوَ سَاجِدٌ	1
تثنیه مذکر غائب Tasniyah muzakkar gayeb Male 3rd person (Dual)	هُمَا سَاجِدَانِ	2
جمع مذکر غائب Jama' muzakkar gayeb Male 3rd person (Plural)	هُمْ سَاجِدُونَ	3
واحد مؤنث غائب Wahid muannas gayeb Female 3rd Person	هِيَ سَاجِدَةٌ	4
تثنیه مؤنث غائب Tasniyah muannas gayeb Female 3rd Person (Dual)	هُمَا سَاجِدَتَانِ	5
جمع مؤنث غائب Jama' muannas gayeb Female 3rd person (plural)	هِنَّ سَاجِدَاتٌ	6
واحد مذکر حاضر Wahid muzakkar hazir Male 2nd person	أَنْتَ سَاجِدٌ	7
تثنیه مذکر حاضر Tasniyah muzakkar hazir Male 2nd person (dual)	أَنْتُمَا سَاجِدَانِ	8
جمع مذکر حاضر Jama' muzakkar hazir Male 2nd person (plural)	أَنْتُمْ سَاجِدُونَ	9
واحد مؤنث حاضر Wahid muannas hazir Female 2nd person	أَنْتِ سَاجِدَةٌ	10
تثنیه مؤنث حاضر Tasniyah muannas hazir Female 2nd person (dual)	أَنْتُمَا سَاجِدَتَانِ	11
جمع مؤنث حاضر Jama' Muwannas Female 2nd person (plural)	أَنْتُنَّ سَاجِدَاتٌ	12
واحد متکلم Wahid mutakallim 1st person	أَنَا سَاجِدٌ	13
جمع متکلم Jama' mutakallim 1st person plural	نَحْنُ سَاجِدُونَ	14

Subject	Mubteda	مبتدا
<p>تعریف: مبتدا وہ اسم ہے جس کے بارے میں کچھ بتایا جائے۔ (اس کو مبتدا اس لئے کہتے ہیں کہ اس سے جملہ شروع ہوتا ہے)۔</p> <p>Tareef: Mubteda woh Ism hai jis ke bare mai kuch bataya jaye. (Isko mubteda isliye kehte hai ke is se jumla shuru hota hai)</p> <p>Definition: Mubteda or subject is a noun about which something is being informed. It comes at the beginning and requires further explanation.</p>		<p>الولد مجتهد</p> <p>Ladka mahnati hai</p> <p>The boy is hardworking</p>

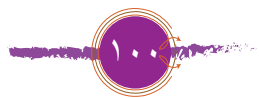
Predicate	Khabar	خبر
<p>تعریف: خبر وہ لفظ ہے جس کے ذریعہ مبتدا کے بارے میں کچھ بتایا جائے۔</p> <p>Ta'reef: Khabar woh lafz hai jis ke zariye mubteda ke bare mai kuch bataya jaye.</p> <p>Definition: Predicate is a noun which gives information and explains the subject.</p>		<p>الولد مجتهد</p> <p>Ladka mahnati hai</p> <p>The boy is hardworking</p>

NOTE - نوٹ

Note: subject is always definite noun and predicate is always indefinite noun.	Note: Mubteda aam taur per ma'arifa hota hai. Aur khabar hamesha nakerah hoti hai.	مبتدا عام طور پر معرفہ ہوتا ہے۔ اور خبر ہمیشہ نکرہ ہوتی ہے۔
'al' will not come for proper nouns.	Agar mubteda kisi ka khas naam hai toh uss per "Al" dakhil nahi hoga.	اگر مبتدا کسی کا خاص نام ہے تو اس پر "ال" داخل نہیں ہوگا۔
If subject is masculine then predicate will also be masculine and vice versa.	Mubteda muzakkar ho toh uski khabar bhi muzakkar hogi, aur agar mubteda muannas ho toh uski khabar bhi muannas hogi.	مبتدا مذکر ہو تو اس کی خبر بھی مذکر ہوگی، اور اگر مبتدا مؤنث ہو تو اس کی خبر بھی مؤنث ہوگی۔
Singular, Dual and plural predicate will be similar to the subject.	Wahid, tasniyah aur jama' mai khabar apne mubteda ke mutabiq hogi.	واحد، تثنیہ اور جمع میں خبر اپنے مبتدا کے مطابق ہوگی۔

مبتدا خبر میں پانچ چیزیں	
	۱- واحد + واحد
	۲- جمع + جمع
	۳- تثنیہ + تثنیہ
	۴- مذکر + مذکر
	۵- مؤنث + مؤنث

○ اگر مبتدا نکرہ آجائے تو خبر پہلے آتی ہے اور مبتدا بعد میں: فی الدار رجلٌ



Some patterns of Subject and Predicate	Mubteda, khabar ki ba'az Suratain	مبتدا، کی بعض صورتیں	
Singular (Subject) + Singular (Predicate)	Wahid (Mubteda) + Wahid (Khabar)	واحد (مبتدا) + واحد (خبر)	1
الإِسْلَامُ حَقٌّ، أَنْتَ مُسْلِمٌ، هَذَا كِتَابٌ، الْحَقُّ مَرَّةً، اللَّهُ أَحَدٌ، مُحَمَّدٌ رَسُولٌ، الْقُرْآنُ مَحْفُوظٌ.			
Singular (Subject) + Nominal Sentence (Predicate)	Wahid (Mubteda) + jumla ismiya (khabar)	واحد (مبتدا) + جملة اسمية (خبر)	2
زَيْدٌ أَبُوهُ قَائِمٌ، الْبَيْتُ فَنَائِهِ وَاسِعٌ، الْكِتَابُ وَرَقُهُ مَذْهَبٌ، حَامِدٌ صَدِيقُهُ عَالِمٌ، عَائِشَةُ صَدِيقَتُهَا عَالِمَةٌ.			
Singular (Subject) + Verbal Sentence (Predicate)	Wahid (mubteda) + jumla fayliyah (khabar)	واحد (مبتدا) + جملة فعلية (خبر)	3
اللَّهُ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، الْمُؤْمِنُ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، زَيْدٌ يَجْتَدِي فِي الْمَعْمَلِ، عَائِشَةُ تُصَلِّي فِي بَيْتِهَا، زَيْنَبُ تُطْبِخُ فِي الْمَطْعَمِ.			
Singular (Subject) + (Predicate) conjunctions	Wahid (mubteda) + Jar majroor (khabar)	واحد (مبتدا) + جار مجرور (خبر)	4
الْحَلِيبُ فِي الْكَأْسِ، الْقَلَمُ فِي الْجَيْبِ.			
Singular (Subject) + Possessed and Possessor (Predicate)	Wahid (mubteda) + muzaaf, muzaafileh (khabar)	واحد (مبتدا) + مضاف، مضاف إليه (خبر)	5
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، الْعَيْنُ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ، الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ، اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ، النَّاسُ عِبَادُ اللَّهِ.			
Prepositions (Predicate) + Indefinite (Subject)	Hurf e Jar (khabar) + mubteda nakrah	حروف جر (خبر) + نكره (مبتدا)	6
إِلَى اللَّهِ مَلْجَأٌ، فِي الْبَيْتِ رَجُلٌ، إِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ، فِي الْجَنَّةِ حُورٌ.			
Demonstrative Pronoun (Subject) + (Predicate) Descriptive phrase	Asmaaye Isharah (mubteda) + mousoof sifat (khabar)	اسماء اشارة (مبتدا) + موصوف صفت (خبر)	7
هَذَا رَجُلٌ كَرِيمٌ، ذَلِكَ بَيْتٌ جَمِيلٌ، هَذَا قَلَمٌ قَدِيمٌ، هَذَا كِتَابٌ مُفِيدٌ.			



Some Patterns of
Subject and Predicate

Mubteda Khabar ki
tabdeel shudah halaten

مبتدأ خبر کی تبدیل شدہ حالتیں

Arshad Basheer Madani Notes

تین الگ الگ مثالوں پر غور کریں:

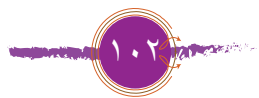
الرجلُ صالحٌ

إنَّ الرجلَ صالحٌ

كان الرجلُ صالحًا

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes



Arshad Basheer Madani Notes

إِنَّ وَاخْوَاتُهَا (إِنَّ اور اس کی بہنیں)

Inna aur uski bahnein | Inna and its Sisters

مثال دوم Misaal e Duwwam Example 2	مثال اول Missal e Awwal Example 1	معنی Maana Meaning	حروف Huruf letters	شمار Serial
إِنَّ الْبَابَ مَفْتُوحٌ	إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ	that/Indeed	إِنَّ	1
عَلِمْتُ أَنَّ الْبَابَ مَفْتُوحٌ	عَلِمْتُ أَنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ	that/Indeed	أَنَّ	2
كَأَنَّ الْقَمَرَ مِصْبَاحٌ	كَأَنَّ الْكِتَابَ أَسْتَاذٌ	as if	كَأَنَّ	3
المدرسة واسعة لكن فناءها ضيقة	البيت جديد لكن الأثاث قديم	but	لكن	4
لَيْتَ الابنَ يَرْجِعُ	لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ	wish	لَيْتَ	5
لَعَلَّ الرَّبِيعَ مُدِيرٌ	لَعَلَّ الرَّجُلَ قَادِمٌ	Perhaps	لَعَلَّ	6

تعریف: یہ چھ حروف مبتدا خبر پر دا ہو کر مبتدا کو نصب (زبر) اور خبر کو پیش (رفح) دیتے ہیں ان حروف کو حروف مشبہ بالفعل کہتے ہیں۔

Tareef: Yeh hurf mubteda khabar per dakhil ho kar mubteda ko nasab (Zabar) aur khabar ko pesh (Rafa') dete hai, In huroof ko huroof e mushabbaha bil-fel kehte hai.

Definition: If Inna and its sisters are added on the subject then the subject will get zabar and the predicate will get pesh. These are called as huroof e mushabah bil-fel.

Arshad Basheer Madani Notes

كَانَ وَ أَخَوَاتُهَا (کان اور اس کی بہنیں)

Kaana aur uski Bahnein | Kaana and its Sisters

مثال ناقصہ Missal e Naqisa example of incomplete	مثال تامہ Misaal e Taam'ua example of complete	معنی Maana Meaning	حروف Huruf letters	شمار Serial
	وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا	to be	كَانَ	۱
	إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ	to not be	لَيْسَ	۲
أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ	صار الثوبُ قصيرا	to become	صَارَ	۳
	وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِعًا	to become	أَصْبَحَ	۴
فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ	أمسى العاملُ متعبا	to become	أَمْسَى	۵
وَأَنْتَ لَا تَظُنُّهَا فِيهَا وَلَا تَضْحَىٰ	أضحى الغمامُ كثيفا	to become	أَضْحَى	۶
	وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ	to remain	ظَلَّ	۷
وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا	بات المريضُ متألما	to become	بَاتَ	۸

تعریف: یہ آٹھ حروف مبتدا خبر پر داخل ہو کر مبتدا کو پیش اور خبر کو زبر دیتے ہیں۔

Tareef: Yeh aath (8) hurf mubteda khabar par dakhil hokar mubteda ko pesh aur khabar ko zabar dete hai.

Definition: These are eight words which comes before subject and predicate and gives zamma to subject and fatha to predicate.

Arshad Basheer Madani Notes

Arshad Basheer Madani Notes

ما ولا مشابہہ بے لیس
Ma wa Laa | Ma and laa

مثال Example	حروف Huruf letters	شمار Shumaar Serial
	مَا	۱
	لَا	۲

تعریف: مبتدا اور خبر کے شروع میں "ما" اور "لایس" اگر داخل ہو جائے تو معنی میں منفی (نہ کرنے) کا معنی پیدا ہوتا ہے اور خبر کو نصب ملتا ہے۔

Tareef: Mubteda aur khabar ke shuru me Maa aur Laysa agar dakhil ho jaye toh mane me munfi (na karne) ka mane payda hota hai aur khabar ko nasab milta hai.

Definition: If "Maa and laisa" comes in the beginning of subject and predicate then the meaning will be negative and gives zabar to the predicate.

نوٹ: کبھی کبھی "ما" اور "لایس" کی خبر پر "ب" داخل ہوتا ہے اور جر دیتا ہے۔

Note: Kabhi kabhi Maa aur Laysa ki khabar par (Baa) dakhil hota hai aur jar deta hai.

Note: Sometimes on maa and laysa ba "ب" comes and gives jar or zer.

Some Patterns of
Subject and Predicate

Mubteda Khabar ki
tabdeel shudah halaten

مبتداً خبر کی تبدیل شدہ حالتیں

Arshad Basheer Madani Notes

مبتدا اور خبر کی تبدیل شدہ حالتوں کو سمجھیں

Mubteda aur khabar ki tabdeel shudah halatoan ko samjhain

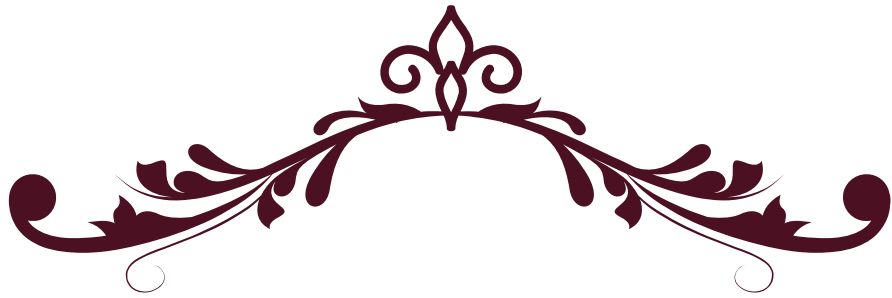
Understand the changes in Subject and Predicate positons

Roman English اردو			عربی
سعيد غافل ہے۔ Sayeed ghafil hai Sayeed is ignorant			سَعِيدٌ غَافِلٌ
سعيد غافل نہیں ہے۔ Sayeed ghafil nahi hai Sayeed is not ignorant			مَا سَعِيدٌ غَافِلًا
ظاہری شکل پر اثر Zahiri shakal par asar Effect on visible structure	پر اثر Mane par asar Effect on meaning	تبدیلی کس نے کی؟ Tabdeeli kis ne ki? Change is done by?	
خبر کو نصب ملا Khabar ko Nasab mila Subject becomes accusitive	منفی مفہوم Manfi mafhoom Negative meaning	مَا Maa	
فوج بڑی ہے۔ Fauj badi hai The army is big			الْفِئْتَةُ كَثِيرَةٌ
کیا فوج بڑی ہے۔ Kiya fauj badi hai Is the army big?			هَلِ الْفِئْتَةُ كَثِيرَةٌ
ظاہری شکل پر اثر Zahiri shakal par asar Effect on visible structure	معنی پر اثر Mane par asar Effect on meaning	تبدیلی کس نے کی؟ Tabdeeli kis ne ki? Change is done by?	
کوئی فرق نہیں پڑا Koi farq nahi pada, Doesn't effect	سوالیہ مفہوم Sawaliya mafhoom It forms a question	هَلْ Hal	

Arshad Basheer Madani Notes

<p>اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ Allah har cheez par qudrat rakhta hai. Allah has power over everything</p>			<p>اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ</p>
<p>بے شک اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ Be shak Allah har cheez par qudrat rakhta hai. Verily Allah has power over everything</p>			
<p>ظاہری شکل پر اثر Zahiri shakal par asar Effect on visible structure</p>	<p>معنی پر اثر Mane par asar Effect on meaning</p>	<p>تبدیلی کس نے کی؟ Tabdeeli kis ne ki? Change is done by?</p>	<p>إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ</p>
<p>ان نے مبتدا کو نصب دیا Inna ne mubteda ko nasab diya. Inna gives zabar to subject</p>	<p>تاکیدی مفہوم Takeedi mafhoom Gives emphasis</p>	<p>إِنَّ Inna</p>	
<p>اللہ دیکھ رہا ہے۔ Allah dekh raha hai Allah is watching</p>			<p>اللَّهُ بَصِيرٌ</p>
<p>یقیناً اللہ دیکھ رہا ہے۔ Yaqeenan Allah dekh raha hai Verily Allah is watching</p>			
<p>ظاہری شکل پر اثر Zahiri shakal par asar Effect on visible structure</p>	<p>معنی پر اثر Mane par asar Effect on meaning</p>	<p>تبدیلی کس نے کی؟ Tabdeeli kis ne ki? Change is done by?</p>	<p>إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ</p>
<p>ان نے مبتدا کو نصب دیا ہے۔ Inna ne mubteda ko nasab diya hai. Inna gives zabar to subject</p>	<p>تاکیدی مفہوم Takidi mafhoom Gives emphasis</p>	<p>إِنَّ Inna</p>	

Qurani Misalen	Quranic Examples	قرآنی مثالیں
هَذِهِ أُمَّتُكُمْ (۲۳:۵۲)	وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نَدَاوْهَا بَيْنَ النَّاسِ (۳:۱۴۰)	
إِنَّ هَذَانِ لَسَاحِرَانِ (۲۰:۶۳)	لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا (۷:۱۷۹)	
إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ (۸۵:۶)	مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى (۱۶:۹۷)	
ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ (۲:۲)	إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ (۲:۳۲)	
لَكُمْ دِينُكُمْ وَ لِلَّهِ دِينُ الْوَالِدِينَ (۱۰۹:۶)	فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (۲:۳۸)	
فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ	ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (۱۰:۳)	
أَنَا يُوسُفُ وَ هَذَا أَخِي (۱۲:۹۰)	وَ هَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا (۴۶:۱۲)	
هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ (۱۲:۱۰۸)	تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ (۲:۲۵۳)	



الصرف



AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

III - فعل کی قسمیں

III - Fel ki qisme - III - Types of verb

امر

Amr - Imperitive Verb

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes



Command	Amr	امر
<p>تعریف: امر وہ فعل ہے جس کے ذریعہ کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے۔</p> <p>Tareef: Amr wo fel hai jis ke zariye kisi kaam ke karne ka hukum diya jaaye.</p> <p>Definition: Imperitive word is a word which is used to indicate command/order.</p>		<p>إفعلْ</p> <p>If-al</p> <p>kar</p> <p>do it</p>

امر حاضر معروف بنانے کا قاعدہ

Amr e Hazir Maroof banane ka qaida

Rules for making direct 2nd person command

مضارع ماضی سے بنتا ہے۔ اس کے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ ماضی کے شروع میں (آ، ت، ی، ن) میں سے ایک حرف اس طرح لگایا جاتا ہے:

Muzaar'e maazi se banta hai. Uske banana ka tariqa ye hai ke maazi ke shuru mai (ا، ن، ی، ت) mai se ek huruf iss tarah lagay jata hai:

Verb (Muzaare) is made from its past (Maazi) by adding one of the four letters before it (ا، ن، ی، ت)

تین حرفی ماضی کے مضارع سے علامت مضارع کو حذف کر دیں اور شروع میں ہمزہ وصل لگادیں۔

Teen harfi maazi ke muzaare se alaamat muzaare ko hazaf kar de aur shuroo me Hamza wasl laga de. In a three letter past tense, when it becomes present tense then to make an imperative verb we remove the sign of present tense and we add hamzatul wasl

اگر مضارع کا "عین کلمہ" مضموم ہے تو ہمزہ وصل بھی مضموم ہوگا اور اگر "عین کلمہ" مکسور یا مفتوح ہے تو ہمزہ وصل مکسور ہوگا۔

Agar muzarre ka "aen kalmia" mazmoom hai to Hamza vasal bhi mazmoom hoga" aur agar aen kalima maskoor ya maftoo hai to Hamza va sal maskoor hoga.

If the ayn kalima of the present tense verb has pesh then the hamzatul wasl will also have pesh. Moreover if the Ayn kalima of the present tense is either zabar or zer then hamzatul wasl will get only zer and never zabar.

آخری حرف (لام کلمہ) کو جزم ملے گا۔

مثلاً: - نَتَصَرُّعُ انصرُ (مدد کر) مضارع کا عین کلمہ مضموم ہے اس لئے ہمزة وصل مضموم آیا ہے۔

تَذْهَبُ اذْهَبُ (جا) مضارع کا عین کلمہ مفتوح ہے اس لئے ہمزة وصل مکسور آیا ہے۔

تَجَلِّسُ اِجْلِسُ (بیٹھ) مضارع کا عین کلمہ مکسور ہے اس لئے ہمزة وصل مکسور آیا ہے۔

3. Aakhri harf (laam kalmia) ko jazam milega.

Masalan: (نَصْرُ - نَصْرُ) muzarre ka ain kalmia mazmoom hai isliye Hamza va sal mazmoom aaya hai.

(تَذْهَبُ - اذْهَبُ) muzarre ka ain kalmia maftooh hai is liye Hamza va sal maskoor aaya hai.

(تَجَلِّسُ - اِجْلِسُ) muzarre ka ain kalmia maskoor hai is liye Hamza va sal maskoor hai

Last letter will get jazam

if 2nd letter of muzare is paish then hamza will also be paish. Last letter will get jazam

if 2nd letter of muzare is zabar then hamza will also be zaire. Last letter will get jazam

if 2nd letter of muzare is zaire then hamza will also be zaire.

اگر علامت مضارع کے بعد والا حرف ساکن نہ ہو تو ہمزة وصل کی ضرورت نہیں۔ جیسے تعدّے عد (وعدہ کر) ہوگا۔

Agar alamat muzarre ke baad vala huruf saakin na ho to Hamza wasal ki zaroorat nahi, Jaise (تعدّے - عد) hoga.

If the letter is not saakin after muzare letters then hamza wasal is not required.

نون اعرابی ساقط ہو جائے گا۔ نون ضمیر اپنی حالت پر رہے گا۔ اگر آخر میں حرف علت ہو تو وہ ساقط ہو جائے گا۔ جیسے: تَدْعُوْا سے اُدْعُ (بلا)۔

Noon airabi saakhit ho jayega. Noon zameer apni haalat par rahega. Agar aakhir me harf illat ho to vo saakhit ho jayega. Jaise (تَدْعُوْا - اُدْعُ).

Noon will be deleted. Noon zameer will be in original position. If there is haraf e illat letters in the end then illat letters will be deleted.

امر غائب و متکلم بنانے کا قاعدہ

Amr Ghayab va mutakallim banane ka qaida

Rule of making the command tense for 3rd person and 1st person

مضارع معروف کے صیغوں پر "لام امر" (لام مکسور) بڑھادیا جائے۔

مثلاً: يَذْهَبُ يَذْهَبُ (اس کو جانا چاہیے / چاہیے کہ وہ جائے) - يَنْصُرُ يَنْصُرُ (اس کو مدد کرنا چاہیے / چاہیے کہ وہ مدد کرے)

Muzaare maroof ke seghon par "laam amr" (laam maksoor) bada diya jaye.

Masalan: (يَذْهَبُ - يَذْهَبُ) (يَنْصُرُ - يَنْصُرُ)

Add Lam on command laam of Zer - Example : (يَذْهَبُ - يَذْهَبُ) (يَنْصُرُ - يَنْصُرُ)

مضارع پر لام امر آنے سے جو صیغہ واحد کے ہیں ان کو جزم مل جاتا ہے۔

Muzaare par laam amr aane se jo seeghe vahid ke hai unko jazam mil jata hai.

If Laam(command) comes on present, singular tense will come with jazam

نون اعرابی ساقط ہو جائے گا۔ نون ضمیر اپنی حالت پر رہے گا۔ اگر آخر میں حرف علت ہو تو وہ ساقط ہو جائے گا۔ جیسے: يَدْعُوْنَ يَدْعُوْنَ

Noon airaabi saakhit ho jayega. Noon zameer apni haalat par rahega. Agar aakhir me harf illat ho to vo saakhit ho jayega.

Noon will decline. Noon of zameer remains and harfe illat will be deleted.

Conjugation of imperitive
verb and verb of negation

Tasreef fel Amr o
Nahi

تصريف فعل امر و نهي

Arshad Basheer Madani Notes

Tasreef Fel Amar Conjugation of Command تصريف فعل امر			
Haazir Muzakkar 2nd Person Male حاضر مذکر			
You do it	Tum karo	تم کرو	اَفْعَلْ
You both do it	Tum dono karo	تم دونوں کرو	اَفْعَلَا
You all do it	Tum sab karo	تم سب کرو	اَفْعَلُوا
Haazir Muannas 2nd Person female حاضر مؤنث			
You do it	Tum karo	تم کرو	اَفْعَلِي
You both do it	Tum dono karo	تم دونوں کرو	اَفْعَلَا
You all do it	Tum sab karo	تم سب کرو	اَفْعَلْنَ

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes



Negative Command	Nahi	نہی
<p>تعريف : نہی وہ فعل ہے جس کے ذریعہ کسی کام کے نہ کرنے کا حکم دیا جائے۔</p> <p>Tareef: Nahi wo fel hai jis ke zariye kisi kaam ken a karne ka hokum diya jaye.</p> <p>Definition: A verb through which a command of not doing an action is given.</p>		<p>لا تَفْعَلْ</p> <p>La-Taf-al</p> <p>Mat kar</p> <p>don't do it</p>

بنانے کا طریقہ: مضارع کے شروع میں لائے نہی لگا دینے سے نہی بن جاتا ہے۔

لائے نہی فعل مضارع میں وہی عمل کرتا ہے جو لمہ کرتا ہے، یعنی پانچ صیغوں کو جزم کی علامت سکون دیتا ہے اور اگر آخر میں حرف علت ہو تو اسے گرا دیتا ہے۔ سات صیغوں سے نون اعرابی گرا دیتا ہے، جبکہ دو صیغوں: جمع مؤنث غائب اور جمع مؤنث مخاطب میں کچھ عمل نہیں کرتا۔

Nahi banaane ka tareeqa: Muzare' ke shuru me laa-e-nahi laga dene se nahi ban jaata hai. laa-e-nahi fel-e-muzare' me wahi amal karta hai jo "Lam" karta hai, yani paanch segho ko jazam ki alamat-e-sukoon deta hai aur agar aakhir me harf-e-illat ho to use gira deta hai. saat segho se noon-e-e'raabi gira deta hai, jabke do segho: jama muannas ghaeb aur jama muannas mukhatab me kuch amal nahi karta.

How to make command of Negation:

The command of Negation is made by prefixing the Laam of Negation to a preset tense verb. The effect of Laam of Negation is similar to the effect of Laam on a present tense verb i.e, it gives sukoon on 5 forms and the weak letter is dropped if it is present at the end of the verb. In 7 forms the Declinable Noon is dropped, but it has no effect on 2 forms i.e, plural of 3rd person feminine and plural of 2nd person feminine.

Tasreef fel Nahi | Conjugation of Negation | تصريف فعل نہی

Haazir Muzakkar		2nd Person Male	حاضر مذکر
You don't do it	Tum Mat karo	تم مت کرو	لَا تَفْعَلْ
You both don't do it	Tum dono Mat karo	تم دونوں مت کرو	لَا تَفْعَلَا
You all don't do it	Tum sab Mat karo	تم سب مت کرو	لَا تَفْعَلُوا
Haazir Muannas		2nd Person female	حاضر مؤنث
You don't do it	Tum Mat karo	تم مت کرو	لَا تَفْعَلِي
You both don't do it	Tum dono Mat karo	تم دونوں مت کرو	لَا تَفْعَلَا
You all don't do it	Tum sab Mat karo	تم سب مت کرو	لَا تَفْعَلْنَ

Arshad Basheer Madani Notes

ابواب ثلاثی مجرد و مزید فیہ

01

Abwaabe Sulaasi mujarrad wa mazeed feeh
Trilateral Verb and Trilateral Derived Verb

ابواب رباعی مجرد

02

Abwaab rubaaee mujarrad - Four Letter Verb

ضَرَبَ يَضْرِبُ	فَعَلَ يَفْعَلُ	۱
نَصَرَ يَنْصُرُ	فَعَلَ يَفْعَلُ	۲
سَمِعَ يَسْمَعُ	فَعَلَ يَفْعَلُ	۳
فَتَحَ يَفْتَحُ	فَعَلَ يَفْعَلُ	۴
كَرَّمَ يَكْرِمُ	فَعَلَ يَفْعَلُ	۵
حَسَبَ يَحْسِبُ	فَعَلَ يَفْعَلُ	۶

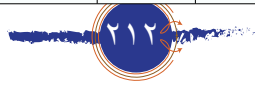
ان اوزان کو ترازو کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے

Arshad Basheer Madani Notes

<p>نَصَرَ يَنْصُرُ ، نَصْرًا وَنُصْرَةً ، فَهُوَ نَاصِرٌ ، وَهِيَ نَاصِرَةٌ وَالْجَمْعُ : نُصَارٌ ، وَنُصُورٌ وَهُوَ وَهِيَ نَاصِرٌ وَالْجَمْعُ : أَنْصَارٌ ، وَالْمَفْعُولُ مَنْصُورٌ</p>	<p>نَصَرَ: (فعل)</p>
<p>ذَهَبَ / ذَهَبَ إِلَى / ذَهَبَ بِـ / ذَهَبَ عَلَى / ذَهَبَ عَنِ / ذَهَبَ فِي يَذْهَبُ ، ذَهَابًا وَذُهُوبًا ، فَهُوَ ذَاهِبٌ وَذُهُوبٌ ، وَالْمَفْعُولُ مَذْهُوبٌ إِلَيْهِ ، ذَهَبَ ذَهَابًا ، ذُهُوبًا ، مَذْهُبًا</p>	<p>ذَهَبَ: (فعل)</p>
<p>فَتَحَ / فَتَحَ عَلَى يَفْتَحُ ، فَتْحًا ، فَهُوَ فَاتِحٌ ، وَالْمَفْعُولُ مَفْتُوحٌ – لِلْمَتَعَدِّي</p>	<p>فَتَحَ: (فعل)</p>
<p>ضَرَبَ / ضَرَبَ إِلَى / ضَرَبَ بِـ / ضَرَبَ عَلَى / ضَرَبَ عَنِ / ضَرَبَ فِي يَضْرِبُ ، ضَرْبًا وَضَرْبَانًا ، فَهُوَ ضَارِبٌ ، وَالْمَفْعُولُ مَضْرُوبٌ – لِلْمَتَعَدِّي</p>	<p>ضَرَبَ: (فعل)</p>
<p>سَمِعَ / سَمِعَ إِلَى / سَمِعَ لـ يَسْمَعُ ، سَمَاعًا وَسَمْعًا ، فَهُوَ سَامِعٌ وَسَمِيعٌ وَالْجَمْعُ : سُمَاعٌ ، وَسَمْعَةٌ وَهُوَ سَمَاعٌ ، وَهِيَ سَامِعَةٌ ، وَسَمَاعَةٌ ، وَالْمَفْعُولُ مَسْمُوعٌ</p>	<p>سَمِعَ: (فعل)</p>
<p>حَسِبَ يَحْسِبُ وَيَحْسِبُ ، حِسْبَانًا ، فَهُوَ أَحْسِبٌ ، وَهِيَ حَسْبَاءٌ وَالْجَمْعُ : حُسْبٌ ، وَالْمَفْعُولُ مَحْسُوبٌ</p>	<p>حَسِبَ: (فعل)</p>

Arshad Basheer Madani Notes

نہی Nahi Negative Imperative tense	امر Amr Imperative tense	مضارع مجبور Muzarre majhool Passive present/ future	ماضی مجبور Mazi majhool Passive Past tense	اسم مفعول Ism maf-ool Object noun	اسم فاعل Ism fa'el Subject noun	مصدر Masdar noun	مضارع Muzaare Present & future tense	ماضی Maazi Past tense
لَا تَفْعَلْ	فَعَلْ	يَفْعَلُ	فَعِلَ	مَفْعَلٌ	مَفْعِلٌ	تَفْعِيلٌ / تَفْعِيَةٌ	يَفْعَلُ	فَعَلَ
لَا تَفْعَلْ	فَاعِلٌ	يَفْعَلُ	فُعِلَ	مَفَاعِلٌ	مَفَاعِلٌ	مَفَاعِلَةٌ / فِعَالٌ	يَفْعَلُ	فَاعَلَ
لَا تَفْعَلْ	أَفْعَلْ	يَفْعَلُ	أَفْعِلَ	مَفْعَلٌ	مَفْعِلٌ	أَفْعَالٌ	يَفْعَلُ	أَفْعَلَ
لَا تَفْعَلْ	تَفْعَلْ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ	مَتَفَعَّلٌ	مَتَفَعَّلٌ	تَفَعَّلٌ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
لَا تَفْعَلْ	تَفَاعَلْ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَا	مَتَفَاعَلٌ	مَتَفَاعَلٌ	تَفَاعَلٌ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَ
لَا تَفْعَلْ	انْفَعِلْ	---	---	---	مَنْفَعِلٌ	انْفِعَالٌ	يَنْفَعِلُ	انْفَعَلَ
لَا تَفْعَلْ	اِفْعَلْ	يَفْعَلُ	اِفْعِلَ	مَفْعَلٌ	مَفْعِلٌ	اِفْعِيَالٌ	يَفْعَلُ	اِفْعَلَ
لَا تَفْعَلْ	اِفْعَالٌ / اِفْعَالٌ	---	---	---	مَفْعَلٌ	اِفْعَالٌ	يَفْعَلُ	اِفْعَلَ
لَا اسْتَفْعَلْ	اسْتَفْعَلْ	يَسْتَفْعَلُ	اسْتَفْعِلَ	مَسْتَفْعَلٌ	مَسْتَفْعِلٌ	اسْتَفْعِيَالٌ	يَسْتَفْعَلُ	اسْتَفْعَلَ
لَا تَفْعَلْ	اِفْعَالٌ	---	---	---	مَفْعَالٌ	اِفْعِيَالٌ	يَفْعَلُ	اِفْعَلَ
Forms of 4 Letter Verb Abvaab-e-Rubaaee mujarrad ابواب رباعي مجرد								
لَا تَفْعَلْ	فَعَلْ	يَفْعَلُ	فَعِلَ	مَفْعَلٌ	مَفْعِلٌ	فَعَالَةٌ	يَفْعَلُ	فَعَلَ
لَا تَفْعَلْ	فَعَلْ	يَفْعَلُ	فَعِلَ	مَفْعَلٌ	مَفْعِلٌ	فَعَالَةٌ	يَفْعَلُ	فَعَلَ



Arshad Basheer Madani Notes

خصائص مزید فیہ

مجرد کو مزید بنانے میں حسب ذیل مختلف اغراض کارفرما ہوتے ہیں:

<p>تعدیہ، لازم کو متعدی کرنا یا اگر فعل متعدی ہو تو ایک اور مفعول کا اضافہ کرنا، جیسے فَرَّحَ (وہ خوش ہوا) سے فَرَّحْتَهُ (میں نے اس کو خوش کیا)</p> <p>تکثیر، مفعول کی تکثیر مراد ہو جیسے قَطَّعْتُ الْجَبَلَ (میں نے رسی کے بہت سے ٹکڑے کیے)</p> <p>نسبت، مفعول کی نسبت اصل فعل کی طرف مقصود ہو جیسے كَفَّرْتَهُ (میں نے اس کو کفر کی طرف منسوب کیا اور اس کو کافر ٹھہرایا)</p> <p>سبب، کسی چیز سے ماخذ کو دور کرنا، جیسے قَشَّرْتُ الْعُودَ (میں نے لکڑی سے اس کا چھلکا دور کیا)</p> <p>اتخاذ، کسی اسم کو ماخذ بنانا، جیسے خِیمَ الْقَوْمِ (لوگوں نے خیمے لگائے)</p>	<p>فَعَّلَ</p>
<p>اشتراک، شخصوں کا مل کر کوئی کام کرنا جن میں ہر ایک کا عمل بھی ہو اور مفعول بھی، جیسے ضارب زیدٌ عمرًا (زید نے عمرو کو اور عمرو نے زید کو مارا پیٹا)</p> <p>موافقت فَعَّلَ، فَعَّلَ کے ہم معنی ہونا، جیسے ضَاعَفْتُ الشَّيْءَ (میں نے اس کو دو چند کر دیا) بمعنی ضَعَّفْتَهُ۔</p> <p>موافقت أَفْعَلَ، أَفْعَلَ کے ہم معنی ہونا جیسے بَاعَدْتَهُ (میں نے اس کو دور کیا) بمعنی أَبْعَدْتَهُ</p> <p>موافقت مجرد، مجرد کے ہم معنی ہونا جیسے سَافَرَ زَيْدٌ (زید نے سفر کیا) بمعنی سَفَرَ</p>	<p>فَاعَلَ</p>
<p>تعدیہ، جیسے خَرَجَ زَيْدٌ (زید نکلا) سے أَخْرَجْتُهُ (میں نے اس کو نکالا)</p> <p>دخول، ماخذ میں آنا جیسے أَمْسَى زَيْدٌ (زید شام میں داخل ہوا)</p> <p>قصد، کسی جگہ کا قصد کرنا جیسے أَعْرَقَ (عراق کا قصد کیا)</p> <p>صیورت، صاحب ماخذ ہونا جیسے أَلْبَنَ الْبَقْرُ (گائے دودھ والی ہو گئی)</p> <p>مبالغہ، کسی شے کی کیفیت یا مقدار کی زیادت بیان کرنا جیسے أَسْفَرَ الصُّبْحُ (صبح خوب روشن ہو گئی)</p> <p>وجدان، کسی چیز کو ماخذ کے ساتھ متصف پانا جیسے أَبْخَلْتُ زَيْدًا</p> <p>عرض، مفعول کو محل ماخذ میں پیش کرنا جیسے أَبَعْتُ الْفَرَسَ (میں نے گھوڑے کو بیچنے کی جگہ یعنی منڈی میں برائے فروختگی پیش کیا۔)</p> <p>سلب، جیسے أَشْكَيْتُهُ (میں نے اس کی شکایت دور کی)</p> <p>حیونت، کسی چیز کا ماخذ کے وقت کو پہنچانا، جیسے أَحْصَدَ الزَّرْعَ (کھیتی کاٹنے کا وقت آ پہنچا)</p> <p>موافقت مجرد، جیسے أَقْلْتُ الْبَيْعَ (میں نے بیچ کو فسخ کیا)</p>	<p>أَفْعَلَ</p>

<p>مطاوعتِ فَعَلٍ، فَعَلَ کے بعد اس کا اس غرض سے آنا کہ مفعول نے فاعل کے اثر کو قبول کیا، جیسے عَلِمْتُ فَعَلَهُ (میں نے اس کو سکھایا تو وہ سیکھ گیا)</p> <p>تکلف، ماخذ میں تصنع و بناوٹ ظاہر کرنا، تَشَجَّعَ عَمْرُو (عمرو بتکلیف بہادر بنا)</p> <p>اتخاذ، کسی چیز کو بنانا ماخذ میں لینا جیسے: تَابَطَ الصَّبِيُّ عَمْرُو (عمرو نے بچہ بغل میں لیا)</p> <p>تجنب، ماخذ سے پرہیز کرنا، جیسے: تَأْتَمَّ (اس نے گناہ سے پرہیز کیا)</p> <p>صیورت، جیسے: تَمَوَّلَ زَيْدٌ (زید مالدار ہو گیا)</p> <p>تدریج، کسی کام کو آہستہ آ کرنا جیسے: تَجَرَّعَ زَيْدٌ (زید نے گھونٹ گھونٹ کر کے پانی پیا)</p> <p>طلب، جیسے تَعَجَّلَ الشَّيْءَ (اس نے کسی چیز میں عجلت چاہی)</p> <p>انتساب، جیسے تَبَدَّى (بادیہ کی طرف منسوب ہوا)</p>	تَفَعَّلَ
<p>اشترک، جیسے تَشَاتَمَا (دونوں نے ایک دوسرے کو گالی دی)</p> <p>مطاوعتِ فاعل، جیسے بَاعَدْتَهُ فِتْبَاعَدَ (میں نے اس کو دور کیا تو وہ دور ہو گیا)</p> <p>تخیل، وہ صفت ظاہر کرنا جو درحقیقت نہ ہو جیسے: تَمَارَضَ (اس نے اپنے آپ کو مریض ظاہر کیا۔)</p> <p>تدریج، جیسے تَوَارَدَ الْقَوْمَ (لوگ ٹھہر ٹھہر کر آئے، بدفعاآت آئے)</p> <p>موافقت مجرد، جیسے تَعَالَى اللَّهُ بِمَعْنَى عَلَاً</p>	تَفَاعَلَ
<p>مطاوعتِ فَعْلٍ، جیسے جَمَعْتُهُ فَاجْتَمَعَ (میں نے اس کو جمع کیا تو وہ جمع ہو گیا)</p> <p>اتخاذ، جیسے: اِحْتَجَرَ الْفَارُ (چوہے نے بل بنایا)</p> <p>مبالغہ، جیسے اِكْتَسَبَ (اس نے کسب میں مبالغہ کیا)</p> <p>طلب، جیسے اِكْتَدَّ فَلَانًا (اس نے فلاں سے مشقت طلب کی)</p> <p>موافقتِ فَعْلٍ، جیسے اِحْتَدَبَ بِمَعْنَى جَذَبَ</p> <p>موافقتِ تَفَاعَلٍ، جیسے اِحْتَصَمَ بِمَعْنَى تَخَاصَمَ</p>	اِفْتَعَلَ
<p>مطاوعتِ اِنْفَعَلٍ، جیسے اِنْفَعَلَ الْبَابُ فَانْفَلَقَ (اس نے دروازہ بند کیا تو وہ بند ہو گیا)</p> <p>مطاوعتِ فَعْلٍ، جیسے كَسَّرْتُهُ فَانْكَسَرَ (میں نے اس کو توڑا تو وہ ٹوٹ گیا)</p> <p>فائدہ: باب انفعل ہمیشہ لازم آتا ہے متعدی نہیں اور ہمیشہ ایسے معانی کے لیے آتا ہے جن کا تعلق اعضائے ظاہری سے ہو۔</p>	اِنْفَعَلَ

<p>دخول، کسی صفت میں داخل ہونا، جیسے: أَحْمَرُ الْبُسْرُ (کھجور نے سرخی پکڑ لی) مبالغہ، جیسے إِسْوَدَ اللَّيْلُ (رات بہت تارک ہو گئی) فائدہ: باب افعال اکثر الوان و عیوب کے لیے آتا ہے۔</p>	إِفْعَلَّ
<p>طلب، جیسے: اسْتَغْفَرَ (اس نے مغفرت طلب کی) وجدان، جیسے: اسْتَكْرَمْتُهُ (میں نے اس کو کرم سے متصف کیا) تحول، قلب ماہیت یا صفت ہو کر ماخذ بن جانا، جیسے اسْتَحْجَرَ الطَّيْنُ (مٹی پتھر ہو گئی) تکلف، جیسے اسْتَجْرَأَ (اس نے جرأت بتکلف دکھائی) مطاوعت اَفْعَلَ، جیسے أَقْتَهُ فَاسْتَقَامَ (میں نے اس کو سیدھا کیا وہ سیدھا ہو گیا) موافقت مجرد، جیسے اسْتَقَرَّ بِمَعْنَى قَرَّ</p>	اسْتَفْعَلَ
<p>مبالغہ، إِحْمَارًا (اس کی سرخی تیز ہو گئی) فائدہ: وزن اِفْعَالًا، الوان و عیوب کے لیے مخصوص ہے۔</p>	إِفْعَالًا

Write the Conjugation of Past Tense, Present Tense and Future Tense and write the conjugation of the Command.

In Af'Aal ki Maazi, Muzaaria aur Amr ki tasreef likhiye

ان افعال کی ماضی، مضارع اور امر کی تصریف لکھیے

																		سَمِعَ
																		يَسْمَعُ
																		اسْمَعُ
																		حَزِنَ
																		يَحْزَنُ
																		احْزَنُ
																		حَسِبَ
																		يَحْسِبُ
																		احْسِبُ
																		حَفِظَ
																		يَحْفَظُ
																		احْفَظُ
																		خَسِرَ
																		يَخْسِرُ
																		اخْسِرُ
																		رَحِمَ
																		يَرْحَمُ
																		ارْحَمْ
																		شَهِدَ
																		يَشْهَدُ
																		اشْهَدْ

								عَلِمَ
								يَعْلَمُ
								إِعْلَمَ
								عَمِلَ
								يَعْمَلُ
								إِعْمَلْ
								كِرَاهَ
								يَكْرَهُ
								إِكْرَاهَ

Identify the past tense, present, future tense, command and negative command in Surah Nooh

Surah Nooh me fel Maazi, Muzaaria, Amr, aur Nahi ko pehchaaniye

سورہ نوح میں فعل ماضی، مضارع، امر اور نہی کو پہچانیے

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿1﴾ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿2﴾ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا أَوْيَعُونَ ﴿3﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿4﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿5﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿6﴾ وَإِنِّي كَلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِيَتَغَفَّرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ﴿7﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿8﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿9﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿10﴾ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿11﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيُبْنِيَنَّ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿12﴾ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿13﴾ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿14﴾ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿15﴾ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ﴿16﴾ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿17﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿18﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿19﴾ لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿20﴾ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿21﴾ وَمَكَرُوا مَكْرًا كُبَّارًا ﴿22﴾ وَقَالُوا لَا تَنْدَرُنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ وَلَا تَنْدَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿23﴾ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ﴿24﴾ إِنَّمَا خَطِيئَتُهُمْ أَعْرَضُوا فَاذْخُلُوا تَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿25﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيًّا ﴿26﴾ إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿27﴾ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿28﴾

Exercise : 4

Use Appropriate Past tense and future tense

Munaasib fel Maazi aur Muzaaria daakhil keehiye

مناسب ماضی اور مضارع داخل کیجیے

.....خدا بیچہ الی مکہ غدا 3

.....القارعة 2

.....حامد 1

.....أبی فی الشهر القادم 5

.....الرسالة قبل يوم 4

Exercise : 5

Identify Past tense and present tense, translate and identify the trilateral verb and Trilateral derived verb.

Fel Maazi aur fel Muzaaria ko pehchaan kar tarjama keehiye aur sulaasi mujarrad aur sulaasi mazeed feehi nishaandehi keehiye

فعل ماضی فعل مضارع کو پہچان کر ترجمہ کیجیے اور ثلاثی مجرد اور ثلاثی مزید فیہ کی نشاندہی کیجیے

قَالَ أَحَبُّبَنِي سَهْلٌ. رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ. قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حَيْبَرَ «لَأُعْطِيَنَّ الرَّايَةَ غَدًا رَجُلًا يُفْتَحُ عَلَيَّ يَدَيْهِ يُحِبُّ اللهُ وَرَسُولَهُ، وَيُحِبُّهُ اللهُ وَرَسُولُهُ». فَبَاتَ النَّاسُ لَيْلَتَهُمْ أَيُّهُمْ يُعْطَى فَعَدَّوْا كُلَّهُمْ يَرِجْوُهُ فَقَالَ «أَيْنَ عَلِيٌّ». فَقِيلَ يَشْتَكِي عَيْنَيْهِ، فَبَصَقَ فِي عَيْنَيْهِ وَدَعَا لَهُ، فَبَرَأَ كُلُّهُمْ لَمْ يَكُنْ بِهِ وَجَعٌ فَأَعْطَاهُ فَقَالَ أَقَاتِلُهُمْ حَتَّى يَكُونُوا مِثْلَنَا. فَقَالَ «انْفُذْ عَلَيَّ رِسْلِكَ حَتَّى تَنْزِلَ بِسَاحَتِهِمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ، وَأَخْبِرْهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ، فَوَاللَّهِ لَأَنْ يَهْدِيَ اللهُ بِكَ رَجُلًا حَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَكَ حُمْزُ النَّعَمِ».

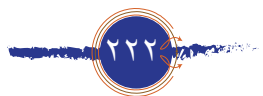
ثلاثی مزید فیہ Thulaasi mazeed feehi Trilateral Derived Verb	ثلاثی مجرد Thulaasi mujarrad Trilateral Verb



Arshad Basheer Madani Notes

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes



تصريف کا معنی لکھیے اور اپنی صلاحیت کا امتحان لیجیے۔

Tasreef ka mana likhiye aur apni salaahiyat ka imtehaan lijiye.

Write the meaning of below conjugation and test your ability.

فعل Fel - Verb	فعل Fel - Verb	صیغہ Segha - Pattern
	سَمِعَ	واحد مذکر غائب
	سَمِعَا	ثنیۃ مذکر غائب
	سَمِعُوا	جمع مذکر غائب
	سَمِعَتْ	واحد مؤنث غائب
	سَمِعَتَا	ثنیۃ مؤنث غائب
	سَمِعْنَ	جمع مؤنث غائب
	سَمِعَتْ	واحد مذکر حاضر
	سَمِعْتَا	ثنیۃ مذکر حاضر
	سَمِعْتُمْ	جمع مذکر حاضر
	سَمِعَتْ	واحد مؤنث حاضر
	سَمِعْتُمَا	ثنیۃ مؤنث حاضر
	سَمِعْتُنَّ	جمع مؤنث حاضر
	سَمِعْتُ	واحد متکلم
	سَمِعْنَا	جمع متکلم

ترجمہ کیجیے اور صیغہ پہنچانے Tarjama kejiye aur segha pehchaniye Translate and Identify the pattern	
اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگادی۔ (واحد مذکر غائب) Allah ne unke dilao per meher lagadi. (Wahid muzakkar gayeb)	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
_____ یقیناً ہم ہی تو اصلاح کرنے والے ہیں۔ (_____) _____ yaqeenahum hi toh islah karne wale hai. (_____)	قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ
اللہ ان کا نور _____۔ (_____) Allah unka noor _____.	ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ
اس نے انہیں اندھیروں میں _____ دیا، وہ نہیں دیکھ سکتے۔ (_____) Usne inhe andheraon mai _____ diya, wo nahi dekh sakte. (_____)	تَرَكَّهُمْ فِي ظُلْمٍ لَا يَبْصُرُونَ
وہ جس نے تمہیں _____۔ (_____)	الَّذِي خَلَقَكُمْ
وہ جس نے زمین کو تمہارے لیے فرش _____۔ (_____) Wo jisne zameen ko tumhare liye farsh _____.	الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا
جسے اللہ نے ملانے کا _____۔ (_____) Jayse Allah ne milane ka _____.	أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ
تو _____ سوائے ابلیس کے۔ (_____) Tu _____ siwaye Iblees ke. (_____)	فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
تو _____ ان کی _____۔ (_____) Tu _____ unke _____.	فَتَابَ عَلَيْهِ
تو جس نے میری ہدایت _____۔ (_____) Tu jis ne meri hidayat _____.	فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ
وہ جنہوں نے ہماری آیات _____۔ (_____) Wo jinhoan ne humari aayat _____.	الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا
جب ہم نے تمہارے لیے سمندر _____۔ (_____) Jab hum ne tumhare liye samandar _____.	إِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ
پھر _____۔ (_____) Phir _____.	ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ

Exercises

التدريب

مشق

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

Exercise : 8

تیسویں پارے سے مجرد اور مزید فیہ نکالیے

Teeswein paare se mujarrad aur mazeed feeh nikaliye

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes



جملہ فعلیہ

01

Jumla feliya - Verbal sentences

جملہ فعلیہ کی بناوٹ

02

Jumla feliya ki banaawat - Formation of verbal sentences

الجملة الفعلية

الأوْدَدَ	الرَّجُلُ	نَصَرَ
Object	Subject	Verb
مفعول	فاعل	فعل

پیش اور زبر پر غور کریے

Please notice the zamma or rafa
upon the last letter of Faail

Please notice the fatha or nasab
upon the last letter of mafool

Formation of a Verbal Sentence

Jumle feliya ki banavat

فعلیہ کی بناوٹ

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

متعلق جار مجرور / ظرف Mutallikh jar majroor / Zarf Adverb Preposition/conjunction	مفعول اسم / ضمیر Ma'ool Ism / Zameer Object Noun/ Pronoun	فاعل اسم / ضمیر Fa'el Ism / Zameer Doer of action Noun / Pronoun	فعل ماضی / مضارع Fel Maazi / Muzaare verb Past / Present / Future
		النَّاسُ	أَمَّنَ
	السَّمَاءَ	اللَّهُ	خَلَقَ
	يَوْمَ الْجُمُعَةِ	زَيْدٌ	جَلَسَ
إِلَى مَكَّةَ	يَوْمَ الْجُمُعَةِ	حَامِدٌ وَ زَيْدٌ	سَافَرَ
	الرِّسَالَةَ	الْبَنَاتُ	كَتَبَتْ
بِالْعَصَا	ضَرْبَةً	زَيْدٌ	ضَرَبَ
إِلَى مَكَّةَ	يَوْمَ الْجُمُعَةِ	حَامِدٌ وَ زَيْدٌ سَافِرًا	
	الرِّسَالَةَ	الْبَنَاتُ كَتَبْنَ	
بِالْعَصَا		ضَرَبَتْهُ	
بِالْمَالِ		نَصَرَهُ زَيْدٌ	
عَلَى الْمُدْرَسِ		سَلَّمْتُ	

Qurani Misalein

Quranic Examples

قرآنی مثالیں

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا (۳۶:۸۰)	جَعَلَ اللَّهُ الْكُفَّةَ (۵:۹۷)
ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ (۲:۲۹)	ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا (۶۶:۱۱)
مَنْ عَمَلٍ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنتَىٰ (۱۶:۹۷)	فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا. (۵:۳۱)
حَرَمْتُ عَلَيْكُمْ أُهْمَاتِكُمْ (۴:۲۳)	إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (۱۰۸:۱)
فَجَعَلَهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا (۴۱:۲۹)	وَلَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ (۵۵:۴۶)

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ (٥١:١٢)

لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ (٦١:٢)

Verbal Sentence

Jumle Fe'liya

جملہ فعلیہ

تعریف: جملہ فعلیہ وہ جملہ ہے جو فعل (ماضی یا مضارع) سے شروع ہو

Tareef: Jumle fe'liya vo jumla hai jo fel (mazi ya muzarr) se shuroo ho

Definition: Those sentences which begin with verbs are called verbal sentences.

خلق الله الانسان، يخلق الله الانسان، ما كتب زيد
الرسالة، لا يكتب زيد الرسالة

ان مثالوں پر غور کریے:

كَتَبَ مُسْلِمٌ

كَتَبَ مُسْلِمَانِ

كَتَبَ مُسْلِمُونَ

المسلمُ كَتَبَ

المُسْلِمَانِ كَتَبَا

المُسْلِمُونَ كَتَبُوا

فعل اگر بعد آئے تو مطابقت ضروری ہے

1. مفعول بہ 2. مفعول مطلق 3. مفعول فیہ 4. مفعول لہ 5. مفعول معہ

مفعول بہ:

وہ اسم منصوب جس پر فاعل کا فعل واقع ہو۔

مثال: "قَرَأْتُ الْكِتَابَ" میں نے کتاب پڑھی۔

وضاحت: اس مثال میں "الْكِتَابَ" مفعول بہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہے کیونکہ اس پر متکلم (فاعل) کے پڑھنے کا عمل واقع ہوا ہے۔

مفعول مطلق:

وہ مصدر منصوب جو مذکورہ فعل کے ہم لفظ یا ہم معنی ہو اور فعل کے بعد اس کی تاکید یا عدد بیان کرنے کے لیے ذ کیا جائے۔

مثال: "فَرِحْتُ فَرِحًا" میں خوش ہوا، خوش ہونا۔ "قَعَدْتُ جُلُوسًا" میں بیٹھا، بیٹھنا۔

وضاحت: فَرِحًا اور جُلُوسًا مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے منصوب ہیں۔ فَرِحًا مصدر ہے اور مذکورہ فعل فَرِحْتُ کے ہم لفظ ہے اور جُلُوسًا مصدر ہے اور قَعَدْتُ کے صرف ہم معنی ہے، اور یہاں دونوں فعل کی تاکید کے لیے ہیں۔

Arshad Basheer Madani Notes

مفعول فیہ:

وہ اسم جو بتقدیر "فی" (یعنی جس میں فی کو مقدر اور پوشیدہ مانا جاتا ہے) منصوب ہو اور فعل کا وقت یا جگہ بتانے کے لیے ذکر کیا جائے، مفعول فیہ کو ظرف بھی کہتے ہیں۔

مثال: "سَافِرٌ لَّيْلًا" اس نے رات کو سفر کیا۔ "مَشَى مِثْلًا" وہ ایک میل چلا۔

وضاحت: لیل اور میل مفعول کی وجہ سے منصوب ہیں۔ لیل فعل کا وقت اور میل جگہ بتانے کے لیے ذکر ہوا ہے۔

ظرف کی اقسام:

ظرف یا مفعول فیہ کی دو قسمیں ہیں: 1- ظرفِ زمان، 2- ظرفِ مکان

ظرفِ زمان: وہ اسم ہے جو اس وقت پر دلالت کرے جس میں کام واقع ہوا ہو، جیسے: صمْتُ يَوْمَ الْخَمِيسِ "میں نے جمعرات کے دن روزہ رکھا"۔

ظرفِ مکان: وہ اسم ہے جو اس جگہ پر دلالت کرے جس میں واقع ہوا ہو، جیسے: جَلَسْتُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ "میں درخت نیچے بیٹھا"۔

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

مفعول لہ:

وہ مصدر جو وقوعِ فعل کا سبب بیان کرنے کے لیے ذکر کیا جائے، اسے مفعول تاجلہ بھی کہتے ہیں۔

مثال: "ضَرَبْتُهُ تَأْدِيبًا" میں نے اسے ادب سکھانے کے لیے مارا۔

وضاحت: اس میں تادیب مفعول لہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہے اور یہ بیان کر رہا ہے کہ مار کا سبب ادب سکھانا ہے۔

مفعول معہ:

وہ اسم منصوب جو "و" کے بعد آئے جو مع کے معنی میں ہو اور اس ذات پر دلالت کرے جس کی معیت میں فعل واقع ہوا ہو۔

مثال: "جَاءَ الْأَمِيرُ وَالْجَيْشُ" امیر لشکر سمیت آیا۔

وضاحت: اس میں الجیش مفعول معہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ یہ "و" کے بعد ہے جو کہ مع کے معنی میں ہے اور بتاتا ہے کہ امیر کی آمد لشکر سمیت ہوئی ہے۔

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

Arshad Basheer Madani Notes

Exercise : 2

Identify the Verbal sentence and translate it.

Jumla feliya ko pehchaan kar tarjama keejiye

جملہ فعلیہ کو پہچان کر ترجمہ کیجیے

أَلَا تَرْضَوْنَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّائِقَةِ وَالْبَعِيرِ وَتَرْجَعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رِحَالِكُمْ قَوْلَ الَّذِي نَفَسَ مُحَمَّدٌ بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّهُ لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِنْ الْأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ شِعْبًا وَلَوْ سَلَكَ الْأَنْصَارُ شِعْبًا لَسَلَكَتُ شِعْبَ الْأَنْصَارِ اللَّهُمَّ ارْحِمِ الْأَنْصَارَ وَأَبْنَاءَ الْأَنْصَارِ وَأَبْنَاءَ أَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ قَالَ فَبَكَى الْقَوْمُ حَتَّى أَخْضَلُوا حَاهِمَهُمْ وَقَالُوا رَضِيَ نَبِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِسْمًا وَحَطَّائِمًا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَفَرَّقُوا

ترجمہ Tarjama Translate	جملہ فعلیہ Jumla feliya Verbal Sentence

Exercise : 3

Identify the Verbal sentence and translate it.	Jumla feliya ko pehchaan kar tarjama keejiye	مندرجہ ذیل کلمات استعمال کرتے ہوئے جملہ فعلیہ بنائیے اور معنی لکھیے			
	القُرْآنُ	الرِّسُولُ	الشمسُ	الوَاسِعُ	الْبَيْتُ
	الْقَطَارُ			مُحَمَّدٌ	السَّرِيعُ
.....					.1
.....					.2
.....					.3
.....					.4
.....					.5

In light of Sura Abasa , Write 10 Verbal sentence and write the meaning of themPage 40:	Sura Abasa ki roshni me jumla feliya ke das (10) jumle naql keejiye aur in sab ka tarjama keejiye	سورۃ عبء کی روشنی میں جملہ فعلیہ کے دس جملے نقل کیجیے اور ان سب کا ترجمہ کیجیے
-----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

-1
-2
-3
-4
-5
-6
-7
-8
-9
-10

Using appropriate verbs, complete the verbal sentences	Munaasib faa'il ko bad'haa kar jumla feliya mufeeda banaaye	مناسب فاعل کو بڑھا کر جملہ فعلیہ مفیدہ بنائیے
--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

-1 یسأفؤ (عن حامد)
-2 تَرْجِعُ (زید فاطمة)
-3 اَشْتَرِي (زینب الرجل)
-4 مَا ذَنْحُ (ابرهیم ہاجر)
-5 كَانَ يَعْْبُدُ (ابراہیم آزر) اللہ

فعلیہ کو سمجھیں :

Jumle feliya ko samjhen

Understand the verbal sentences

- قال تعالى: (وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ) (سورة البقرة: ۲۰۳).
- قال تعالى: (وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا) (سورة النساء: ۱۶۴).
- قال تعالى: (قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا) (سورة مريم: ۲۴).
- قال تعالى: (تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا) (سورة السجدة: ۱۶).
- قال تعالى: (خَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا) (سورة القصص: ۲۱).
- قَرَأَتِ الْكِتَابَ إِلَّا صَفْحَةً.
- سَرَتْ إِلَى الْمَسْجِدِ.
- شَرَبَتْ فَاطِمَةُ الْمَاءَ الْبَارِدَ.
- هَبَّتِ الرِّيحُ الشَّدِيدَةُ.
- ذَهَبَ الظَّمَاءُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
- صَلَّى الْمُسْلِمُونَ صَلَاةَ الْعِيدِ.
- تَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ.
- نَتَّبِعُ سُنَّةَ مُحَمَّدٍ وَنَتْرِكُ الْغُلُوفَ فِي الدِّينِ.

Arshad Basheer Madani Notes

Exercise : 6

1- جملہ فعلیہ کو پہچان کر ترجمہ کے ساتھ لکھیے۔

Jumle feliya ko pahchan kar tarjume ke saath likhein.

Identify the verbal sentences and translate them.

فُسَبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ {۱۷} وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ {۱۸} يُخْرِجُ

الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ نُخْرِجُكُمْ (سورة الروم ۱۹)

Arshad Basheer Madani Notes

2- جملہ فعلیہ کو پہچان کر ترجمہ کے ساتھ لکھیے۔

Jumle feliya ko pahchan kar tarjume ke saath likhein.

Identify the verbal sentences and translate them.

نَشَأَ رَسُولُ اللَّهِ فِي قُرَيْشٍ، وَتَرَبَّى فِي بَنِي سَعْدِ، وَلِذَلِكَ كَانَ مِنَ الْفَصَاحَةِ بِمَكَانٍ وَفِي الْبَلَاغَةِ يُشَارُ إِلَيْهِ بِالْبُنَانِ، وَمِمَّا

جَاءَ فِي وَصْفِ كَلَامِهِ مَا ذَكَرَتْهُ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: «مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَسْرُدُ كَسْرِدِ كُرْ هَذَا، وَلَكِنَّ كَانَ يَتَكَلَّمُ

بِكَلَامٍ بَيْنَ فَصْلِ يَحْفَظُهُ مَنْ جَلَسَ إِلَيْهِ» وَفِي رِوَايَةٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ عَدَّهُ الْعَادُّ لَأَحْصَاهُ.

Arshad Basheer Madani Notes

3- جملہ فعلیہ کو پہچان کر ترجمہ کے ساتھ لکھیے۔

Jumle feliya ko pahachan kar tarjume ke saath likhen.

Identify the verbal sentence and translate them

وَالْمُسْلِمُ الْمُطِيعُ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ الرَّاجِي رَحْمَةَ رَبِّهِ وَالْخَائِفُ مِنْ عَذَابِهِ يَشْتَأِقُ إِلَى الْجَنَّةِ وَيَرْجُو أَنْ يَكُونَ مِنْ أَهْلِهَا وَيُحْسِنُ
ظَنَّهُ بِاللَّهِ بِأَنْ يَدْخُلَهُ الْجَنَّةَ وَيُنَجِّيهِ مِنَ النَّارِ فَيَجِدُ وَيَجْتَهِدُ فِي فِعْلِ أَسْبَابِ دُخُولِ الْجَنَّةِ وَالنَّجَاةِ مِنَ النَّارِ هَكَذَا تَكُونُ
حَالُ الْمُؤْمِنِينَ الصَّادِقِينَ الصَّالِحِينَ.

.....

.....

.....

جملہ اسمیہ اور فعلیہ کو پہچانیے

Jumle ismiya aur fa'lyiya ko pehchaniye

Identify the nominal sentence

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ (۱۱) إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ
(۱۲) إِنَّهُ هُوَ يَبْدِئُ وَيَعِيدُ (۱۳) وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ (۱۴) ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ (۱۵) فَعَالٌ لَمَّا يُرِيدُ (۱۶) هَلْ
أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ (۱۷) فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ (۱۸) بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ (۱۹) وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ (۲۰)
بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ (۲۱) فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ (۲۲) (سورة البروج)

.....

.....

.....

AskIslamPedia

قوت قراءه كى Practice

القصاص العربيه

محاولة تدريب القراءه والتعبير

01 الإبتلاء بالدنيا، وكيف يفلح فيها

02 قصة أصحاب الأخدود

03 قصة أبي سفيان مع هرقل

04 قصة بدء الوحي

05 قصة الرجل الذي قتل مائة نفس

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

١. الإبتلاء بالدنيا، وكيف يفلح فيها

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " إِنَّ ثَلَاثَةً فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ أَبْرَصَ وَأَقْرَعَ وَأَعْمَى بَدَا لِلَّهِ أَنْ يَبْتَلِيَهُمْ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَكًا، فَأَتَى الْأَبْرَصَ. فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ لَوْنٌ حَسَنٌ وَجِلْدٌ حَسَنٌ، قَدْ قَذِرَنِي النَّاسُ. قَالَ فَمَسَحَهُ، فَذَهَبَ عَنْهُ، فَأَعْطِي لَوْنًا حَسَنًا وَجِلْدًا حَسَنًا. فَقَالَ أَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْإِبِلُ. أَوْ قَالَ الْبَقْرَهُوَشَكَ فِي ذَلِكَ، إِنَّ الْأَبْرَصَ وَالْأَقْرَعَ، قَالَ أَحَدُهُمَا الْإِبِلُ، وَقَالَ الْآخَرُ الْبَقْرُ. فَأَعْطِي نَاقَةً عَشْرَاءً. فَقَالَ يُبَارِكُ لَكَ فِيهَا. وَآتَى الْأَقْرَعَ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ شَعْرٌ حَسَنٌ، وَيَذْهَبُ عَنِّي هَذَا، قَدْ قَذِرَنِي النَّاسُ. قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ، وَأَعْطِي شَعْرًا حَسَنًا. قَالَ فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْبَقْرُ. قَالَ فَأَعْطَاهُ بَقْرَةً حَامِلًا، وَقَالَ يُبَارِكُ لَكَ فِيهَا. وَآتَى الْأَعْمَى فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ يَرُدُّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصْرِي، فَأُبْصِرُ بِهِ النَّاسَ. قَالَ فَمَسَحَهُ، فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ بَصْرَهُ. قَالَ فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْغَنَمُ. فَأَعْطَاهُ شَاةً وَالِدًا، فَأَنْتَجَ هَذَانِ، وَوَلَدَ هَذَا، فَكَانَ لِهَذَا وَاِدٍ مِنْ إِبِلٍ، وَلِهَذَا وَاِدٍ مِنْ بَقْرٍ، وَلِهَذَا وَاِدٍ مِنَ الْغَنَمِ. ثُمَّ إِنَّهُ أَتَى الْأَبْرَصَ فِي صُورَتِهِ وَهَيْئَتِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مَسْكِينٌ، تَقَطَّعَتْ بِي الْجِبَالُ فِي سَفْرِي، فَلَا بَلَغَ الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ بِكَ، أَسْأَلُكَ بِالَّذِي أَعْطَاكَ اللَّوْنَ الْحَسَنَ وَالْجِلْدَ الْحَسَنَ وَالْمَالَ بَعِيرًا أَتَبَلَّغَ عَلَيْهِ فِي سَفْرِي. فَقَالَ لَهُ إِنَّ الْحُقُوقَ كَثِيرَةٌ. فَقَالَ لَهُ كَأَنِّي أَعْرِفُكَ، أَلَمْ تَكُنْ أَبْرَصَ يَقْذِرُكَ النَّاسُ فَقِيرًا فَأَعْطَاكَ اللَّهُ فَقَالَ

لَقَدْ وَرِثْتُ لِكَابِرٍ عَنْ كَابِرٍ. فَقَالَ إِنَّ كُنْتَ كَاذِبًا فَصَيَّرَكَ اللَّهُ إِلَيَّ مَا كُنْتَ، وَ أَتَى الْأَقْرَعَ فِي صُورَتِهِ وَهَيْئَتِهِ، فَقَالَ لَهُ مِثْلَ مَا قَالَ لِهَذَا، فَرَدَّ عَلَيْهِ مِثْلَ مَا رَدَّ عَلَيْهِ هَذَا فَقَالَ إِنَّ كُنْتَ كَاذِبًا فَصَيَّرَكَ اللَّهُ إِلَيَّ مَا كُنْتَ. وَ أَتَى الْأَعْمَى فِي صُورَتِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مَسْكِينٌ وَ ابْنٌ سَبِيلٌ وَتَقَطَّعَتْ بِي الْحَبَالُ فِي سَفَرِي، فَلَا بَلَاغَ الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ بِكَ أَسْأَلُكَ بِالَّذِي رَدَّ عَلَيْكَ بَصَرَكَ شَاءَ أَتَبَلَّغُ بِهَا فِي سَفَرِي. فَقَالَ قَدْ كُنْتُ أَعْمَى فَرَدَّ اللَّهُ بَصَرِي، وَفَقِيرًا فَقَدْ أَغْنَانِي، فَخُذْ مَا شِئْتَ، فَوَاللَّهِ لَا أَجْهَدُكَ الْيَوْمَ بِشَيْءٍ أَخَذْتَهُ لِلَّهِ. فَقَالَ أُمْسِكْ مَالَكَ، فَإِنَّمَا ابْتُلِيْتُمْ، فَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْكَ وَسَخِطَ عَلَى صَاحِبَيْكَ“.

(صحيح البخاري: 3464)

٢. قصة أصحاب الأخدود

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " كَانَتْ مَلِكٌ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَكَانَ لَهُ سَاحِرٌ فَلَمَّا كَبُرَ قَالَ لِلْمَلِكِ إِنِّي قَدْ كَبُرْتُ فَأَبْعَثْ إِلَيَّ غُلَامًا أَعْلَمُهُ السِّحْرَ. فَبَعَثَ إِلَيْهِ غُلَامًا يُعَلِّمُهُ فَكَانَ فِي طَرِيقِهِ إِذَا سَلَكَ رَاهِبٌ فَقَعَدَ إِلَيْهِ وَسَمِعَ كَلَامَهُ فَأَعْجَبَهُ فَكَانَ إِذَا أَتَى السَّاحِرَ مَرًّا بِالرَّاهِبِ وَقَعَدَ إِلَيْهِ فَإِذَا أَتَى السَّاحِرَ ضَرَبَهُ فَشَكَا ذَلِكَ إِلَى الرَّاهِبِ فَقَالَ إِذَا خَشِيتَ السَّاحِرَ فَقُلْ حَبَسَنِي أَهْلِي. وَإِذَا خَشِيتَ أَهْلَكَ فَقُلْ حَبَسَنِي السَّاحِرَ. فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ أَتَى عَلَى دَابَّةٍ عَظِيمَةٍ قَدْ حَبَسَتْ النَّاسَ فَقَالَ الْيَوْمَ أَعْلَمُ السَّاحِرَ أَفْضَلَ أَمِ الرَّاهِبَ أَفْضَلَ فَأَخَذَ حَجْرًا فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَمْرُ الرَّاهِبِ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ أَمْرِ السَّاحِرِ فَاقْتُلْ هَذِهِ الدَّابَّةَ حَتَّى يَمْضِيَ النَّاسُ. فَرَمَاهَا فَقَتَلَهَا وَمَضَى النَّاسُ فَأَتَى الرَّاهِبَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ

لَهُ الرَّاهِبُ أَيُّ بُنَى أَنْتَ الْيَوْمَ أَفْضَلُ مِنِّي . قَدْ بَلَغَ مِنْ أَمْرِكَ مَا أَرَى وَإِنَّكَ سَتُبْتَلَى فَإِنْ ابْتُلِيتَ فَلَا تَدُلَّ عَلَيَّ . وَكَانَ الْغُلَامُ يُبْرِي الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَيُدَاوِي النَّاسَ مِنْ سَائِرِ الْأَدْوَاءِ فَسَمِعَ جَلِيسٌ لِلْمَلِكِ كَانَ قَدْ عَمِيَ فَاتَاهُ بِهَدَايَا كَثِيرَةٍ فَقَالَ مَا هَذَا هُنَا لَكَ أَجْمَعُ إِنْ أَنْتَ شَفَيْتَنِي فَقَالَ إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ فَإِنْ أَنْتَ آمَنْتَ بِاللَّهِ دَعَوْتُ اللَّهَ فَشَفَاكَ . فَأَمَّنَ بِاللَّهِ فَشَفَاهُ اللَّهُ فَآتَى الْمَلِكُ فَجَلَسَ إِلَيْهِ كَمَا كَانَ يَجْلِسُ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَنْ رَدَّ عَلَيْكَ بَصْرَكَ قَالَ رَبِّي . قَالَ وَلَكَ رَبٌّ غَيْرِي قَالَ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ . فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزَلْ يُعَذِّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الْغُلَامِ فَجِيءَ بِالْغُلَامِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ أَيُّ بُنَى قَدْ بَلَغَ مِنْ سِحْرِكَ مَا تُبْرِي الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَتَفْعَلُ وَتَفْعَلُ . فَقَالَ إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ . فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزَلْ يُعَذِّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الرَّاهِبِ فَجِيءَ بِالرَّاهِبِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ . فَأَبَى فَدَعَا بِالْمُنْشَارِ فَوَضَعَ الْمُنْشَارَ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ حَتَّى وَقَعَ شِقَاهُ ثُمَّ جِيءَ بِجَلِيسِ الْمَلِكِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ . فَأَبَى فَوَضَعَ الْمُنْشَارَ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ بِهِ حَتَّى وَقَعَ شِقَاهُ ثُمَّ جِيءَ بِالْغُلَامِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ . فَأَبَى فَدَفَعَهُ إِلَى نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ اذْهَبُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا فَاصْعَدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَإِذَا بَلَغْتُمْ ذُرْوَتَهُ فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاطْرَحُوهُ فَذَهَبُوا بِهِ فَصَعِدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ . فَرَجَفَ بِهِمُ الْجَبَلُ فَسَقَطُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ قَالَ كَفَانِيهِمُ اللَّهُ . فَدَفَعَهُ إِلَى نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ اذْهَبُوا بِهِ فَاحْمِلُوهُ فِي قُرْقُورٍ فَتَوَسَّطُوا بِهِ الْبَحْرَ فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاقْدِفُوهُ . فَذَهَبُوا بِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ . فَاكْفَأَتْ بِهِمُ السَّفِينَةُ فَعَرِقُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ قَالَ كَفَانِيهِمُ اللَّهُ . فَقَالَ لِلْمَلِكِ

إِنَّكَ لَسْتَ بِقَاتِلِي حَتَّى تَفْعَلَ مَا أَمْرُكَ بِهِ . قَالَ وَمَا هُوَ قَالَ تَجْمَعُ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ
وَاحِدٍ وَتَصْلُبُنِي عَلَى جِدْعٍ ثُمَّ خَذَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِي ثُمَّ ضَعِ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ ثُمَّ قُلَّ
بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْغُلَامِ . ثُمَّ ارْمِنِي فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ قَتَلْتَنِي . فَجَمَعَ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ
وَاحِدٍ وَصَلَبَهُ عَلَى جِدْعٍ ثُمَّ أَخَذَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ ثُمَّ وَضَعَ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ ثُمَّ قَالَ
بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْغُلَامِ . ثُمَّ رَمَاهُ فَوَقَعَ السَّهْمُ فِي صُدْغِهِ فَوَضَعَ يَدَهُ فِي صُدْغِهِ فِي مَوْضِعِ
السَّهْمِ فَمَاتَ فَقَالَ النَّاسُ آمَنَّا بِرَبِّ الْغُلَامِ آمَنَّا بِرَبِّ الْغُلَامِ آمَنَّا بِرَبِّ الْغُلَامِ . فَأَتَى الْمَلِكُ
فَقِيلَ لَهُ أَرَأَيْتَ مَا كُنْتَ تَحْذَرُ قَدْ وَاللَّهِ نَزَلَ بِكَ حَذْرُكَ قَدْ آمَنَ النَّاسُ . فَأَمَرَ بِالْأَخْذِ فِي
أَفْوَاهِ السِّكِّ فَخُدَّتْ وَأَضْرَمَ النَّيِّرَانَ وَقَالَ مَنْ لَمْ يَرْجِعْ عَنِ دِينِهِ فَأَحْمُوهُ فِيهَا . أَوْقِيلَ
لَهُ افْتَحِم . ففَعَلُوا حَتَّى جَاءَتِ امْرَأَةٌ وَمَعَهَا صَبِيٌّ لَهَا فَتَقَاعَسَتْ أَنْ تَقَعَ فِيهَا فَقَالَ لَهَا
الْغُلَامُ يَا أُمَّهُ اصْبِرِي فَإِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ .

(مسلم: 3005)

٣. قصة أبي سفيان مع هرقل

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّ هِرْقَلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ
قُرَيْشٍ . وَكَانُوا تُجَارًا بِالشَّامِ . فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَادَّ فِيهَا
أَبَا سُفْيَانَ وَكُفَّارَ قُرَيْشٍ ، فَأَتَوْهُ وَهُمْ بِإِيلِيَاءَ فَدَعَاهُمْ فِي مَجْلِسِهِ ، وَحَوْلَهُ عُظَمَاءُ الرُّومِ
ثُمَّ دَعَاهُمْ وَدَعَا بِتَرْجَمَانِهِ فَقَالَ أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا بِهَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ فَقَالَ
أَبُو سُفْيَانَ فَقُلْتُ أَنَا أَقْرَبُهُمْ نَسَبًا . فَقَالَ أَذْنُوهُ مِنِّي ، وَقَرَّبُوا أَصْحَابَهُ ، فَاجْعَلُوهُمْ عِنْدَ
ظَهْرِهِ . ثُمَّ قَالَ لِتَرْجَمَانِهِ قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَأِلْتُ هَذَا عَنِ الرَّجُلِ ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ .

فَوَاللَّهِ لَوْلَا الْحَيَاءُ مِنْ أَنْ يَأْتِرُوا عَلَيَّ كَذِبًا لَكَذَبْتُ عَنْهُ، ثُمَّ كَانَ أَوَّلَ مَا سَأَلَنِي عَنْهُ أَنْ
 قَالَ كَيْفَ نَسَبُهُ فَيَكُفُّمْ قُلْتُ هُوَ فِينَا ذُو نَسَبٍ. قَالَ فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ مِنْكُمْ أَحَدٌ قَطُّ
 قَبْلَهُ قُلْتُ لَا. قَالَ فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ قُلْتُ لَا. قَالَ فَأَشْرَافُ النَّاسِ يَتَّبِعُونَهُ
 أَمْ ضِعْفَاؤُهُمْ فَقُلْتُ بَلْ ضِعْفَاؤُهُمْ. قَالَ أَيْزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ قُلْتُ بَلْ يَزِيدُونَ. قَالَ
 فَهَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ سَخَطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ قُلْتُ لَا. قَالَ فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّهَمُونَهُ
 بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ قُلْتُ لَا. قَالَ فَهَلْ يَغْدِرُ قُلْتُ لَا، وَنَحْنُ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ لَا نَدْرِي
 مَا هُوَ فَاعِلٌ فِيهَا. قَالَ وَلَمْ تُمَكِّنِي كَلِمَةً أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ. قَالَ فَهَلْ
 قَاتَلْتُمُوهُ قُلْتُ نَعَمْ. قَالَ فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ قُلْتُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالٌ، يَنَالُ
 مِنَّا وَنَنَالُ مِنْهُ. قَالَ مَاذَا يَأْمُرُكُمْ قُلْتُ يَقُولُ اعْبُدُوا اللَّهَ وَحْدَهُ، وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا،
 وَاتْرِكُوا مَا يَقُولُ آبَاؤُكُمْ، وَيَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ وَالصِّلَةِ. فَقَالَ لِلتَّرْجَمَانِ
 قُلْ لَهُ سَأَلْتُكَ عَنْ نَسَبِهِ، فَذَكَرْتَ أَنَّهُ فِيكُمْ ذُو نَسَبٍ، فَكَذَلِكَ الرَّسُلُ تُبْعَثُ فِي نَسَبِ
 قَوْمِهَا، وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ أَحَدٌ مِنْكُمْ هَذَا الْقَوْلَ فَذَكَرْتَ أَنْ لَا، فَقُلْتُ لَوْ كَانَ أَحَدٌ قَالَ
 هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ لَقُلْتُ رَجُلٌ يَأْتِسِي بِقَوْلِ قَيْلٍ قَبْلَهُ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ
 فَذَكَرْتَ أَنْ لَا، قُلْتُ فَلَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ أَبِيهِ، وَسَأَلْتُكَ
 هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهَمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ فَذَكَرْتَ أَنْ لَا، فَقَدْ أَعْرِفُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ
 لِيَذَرَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ وَيَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ، وَسَأَلْتُكَ أَشْرَافُ النَّاسِ اتَّبَعُوهُ أَمْ ضِعْفَاؤُهُمْ
 فَذَكَرْتَ أَنَّ ضِعْفَاءَهُمْ اتَّبَعُوهُ، وَهُمْ أَتْبَاعُ الرَّسُلِ، وَسَأَلْتُكَ أَيْزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ فَذَكَرْتَ
 أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ، وَكَذَلِكَ أَمْرُ الْإِيمَانِ حَتَّى يَتِمَّ، وَسَأَلْتُكَ أَيْرْتَدُّ أَحَدٌ سَخَطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ

يَدْخُلُ فِيهِ فَذَكَرْتَ أَنْ لَا، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تُخَالِطُ بِشَاشَتِهِ الْقُلُوبَ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ فَذَكَرْتَ أَنْ لَا، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لَا تَغْدِرُ، وَسَأَلْتُكَ بِمَا يَأْمُرُكُمْ، فَذَكَرْتَ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ، وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَيَنْهَأَكُمْ عَنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ، وَيَأْمُرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ. فَإِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ، وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ، لَمْ أَكُنْ أَظُنُّ أَنَّهُ مِنْكُمْ، فَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلَصُ إِلَيْهِ لَتَجَشَّمْتُ لِقَاءَهُ، وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ قَدَمِهِ. ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي بَعَثَ بِهِ دِحْيَةَ إِلَى عَظِيمِ بُصْرَى، فَدَفَعَهُ إِلَى هِرْقَلٍ فَقَرَأَهُ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرْقَلِ عَظِيمِ الرُّومِ. سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ، أَسْلِمُ تَسْلَمٌ، يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ وَإِيَّا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَنْ لَا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ} قَالَ أَبُو سُفْيَانَ فَلَمَّا قَالَ مَا قَالَ، وَفَرَّغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ كَثُرَ عِنْدَهُ الصَّخَبُ، وَارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ وَأُخْرِجْنَا، فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ أُخْرِجْنَا لَقَدْ أَمَرَ أَمْرًا ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ، إِنَّهُ يَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ. فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا أَنَّهُ سَيُظْهِرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللَّهُ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ.

(صحيح البخاري: ٧)

٤. قصة بدء الوحي

أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ أَوَّلُ مَا بُدِيَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ

صلى الله عليه وسلم الرؤيا الصادقة في النوم، فكان لا يرى رؤيا إلا جاءت مثل فلق الصبح، ثم حُبب إليه الخلاء فكان يلحق بغار حراء فيتحنث فيه . قال والتحنث التعبُّد . الليالي ذوات العدد قبل أن يرجع إلى أهله، ويتزوّد لذلك، ثم يرجع إلى خديجة فيتزوّد بمثلها، حتى فجئه الحق وهو في غار حراء فجاءه الملك فقال اقرأ . فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم " ما أنا بقارئ " . قال " فأخذني فغطني حتى بلغ مني الجهد ثم أرسلني . فقال اقرأ . قلت ما أنا بقارئ . فأخذني فغطني الثانية حتى بلغ مني الجهد، ثم أرسلني . فقال اقرأ . قلت ما أنا بقارئ . فأخذني فغطني الثالثة حتى بلغ مني الجهد ثم أرسلني . فقال { اقرأ باسم ربك الذي خلق * خلق الإنسان من علق * اقرأ وربك الأكرم * الذي علم بالقلم } . " . الآيات إلى قوله { علم الإنسان ما لم يعلم } فرجع بها رسول الله صلى الله عليه وسلم ترجف بوادره حتى دخل على خديجة فقال " زمّلوني زمّلوني " . فزمّلوه حتى ذهب عنه الرّوع قال لخديجة " أي خديجة ما لي، لقد خشيت على نفسي " . فأخبرها الخبر . قالت خديجة كلاً أبشر، فوالله لا يخزيك الله أبداً، فوالله إنك لتصل الرحم، وتصدق الحديث، وتحمل الكل، وتكسب المعدوم، وتقري الضيف، وتعين على نوائب الحق . فانطلقت به خديجة حتى أتت به ورقة بن نوفل وهو ابن عم خديجة أخي أبيها، وكان امرأ تنصّر في الجاهلية، وكان يكتب الكتاب العربي ويكتب من الإنجيل بالعربية ما شاء الله أن يكتب، وكان شيخاً كبيراً قد عمي فقالت خديجة يا ابن عم اسمع من ابن أخيك . قال ورقة يا

ابن أخي ماذا ترى فأخبره النبي صلى الله عليه وسلم خبر ما رأى. فقال ورقة هذا الناموس الذي أنزل على موسى، ليبتني فيها جذعاً، ليبتني أكون حياً. ذكر حرفاً. قال رسول الله صلى الله عليه وسلم "أومخرجي هم". قال ورقة نعم لم يأت رجل بما جئت به إلا أودي، وإن يدركني يومك حياً أنصرك نصراً مؤزراً. ثم لم ينشب ورقة أن توفي، وفتر الوحي، فترة حة. حزن رسول الله صلى الله عليه وسلم.

(صحيح البخاري: 4953)

٥. قصة الرجل الذي قتل مائة نفس

قال نبي الله صلى الله عليه وسلم "كان فيمن كان قبلكم رجل قتل تسعة وتسعين نفساً فسأل عن أعلم أهل الأرض فدل على راهب فاتاه فقال إنه قتل تسعة وتسعين نفساً فهل له من توبة فقال لا. فقتله فكمّل به مائة ثم سأل عن أعلم أهل الأرض فدل على رجل عالم فقال إنه قتل مائة نفس فهل له من توبة فقال نعم ومن يحول بينه وبين التوبة انطلق إلى أرض كذا وكذا فإن بها أناساً يعبدون الله فاعبد الله معهم ولا ترجع إلى أرضك فإنها أرض سوء. فانطلق حتى إذا نصف الطريق أتاه الموت فاختصمت فيه ملائكة الرحمة وملائكة العذاب فقالت ملائكة الرحمة جاء تائباً مقبلاً بقلبه إلى الله. وقالت ملائكة العذاب إنه لم يعمل خيراً قط. فاتاهم ملك في صورة آدمي فجعلوه بينهم فقال قيسوا ما بين الأرضين فإلى أيتهما كان أدنى فهو له. فقاوسه فوجدوه أدنى إلى الأرض التي أراد فقبضته ملائكة الرحمة".

(مسلم: ٢٧٦٦)

المحادثات

الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

مدرسه کی طرف روانگی

Going to the School



Going to the School

مدرسه کی طرف روانگی

الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

06

آپ کہاں جا رہے ہیں؟ اردو

إِلَى أَيِّنَ تَذْهَبُ؟ عربی

Where are you going? English

Ila aina tazhab? Roman

أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ عربی

مدرسه جا رہا ہوں۔ اردو

Azhabu ilal madrasah Roman

I'm going to school. English

آپ مدرسہ میں کیا کرتے ہیں؟ اردو

مَاذَا تَعْمَلُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟ عربی

What do you do in school? English

Maaza ta'malu fil madrasah Roman

أَتَعَلَّمُ عربی

تعلیم حاصل کرتا ہوں۔ اردو

Ata'allamu Roman

I learn. English

آپ کون سے مدرسے میں پڑھتے ہیں؟ اردو

فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ تَتَعَلَّمُ؟ عربی

What school do you go to?
(what school do you study at)? English

Fi ayyati madrasatin tata'allamu? Roman

أَتَعَلَّمُ فِي مَدْرَسَةٍ عَرَبِيَّةٍ عربی

میں عربی مدرسہ میں پڑھتا ہوں۔ اردو

Ata'allamu fi madrasatin arabiyah Roman

I study in an Arabic school. English

آپ اس مدرسہ میں کیا پڑھتے ہیں؟ اردو

مَاذَا تَتَعَلَّمُ فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ؟ عربی

What do you study in that school? English

Maaza tata'allamu fi tilkal madrasah Roman

الذهاب الى المدرسة



عربی

أَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَالْعُلُومَ الدِّينِيَّةَ

اردو

میں عربی زبان اور دینی علوم پڑھتا ہوں

Roman

Ata'allamu allughatal arabiyyah wal-uloom ad-diniyyah

English

I study Arabic language and religious knowledge.

آپ کے استاد کون ہیں؟

اردو

مَنْ أَسْتَاذُكَ؟

عربی

Who is your teacher?

English

Man ustazuk?

Roman



عربی

أَسْتَاذِي وَوَالِدٌ

اردو

میرے استاد ولید ہیں۔

Roman

Ustazi waleed

English

My teacher Is Waleed

مدرسہ کے ہیڈ ماسٹر کون ہیں؟

اردو

مَنْ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ؟

عربی

Who is the headmaster of your school?

English

Man mudeerul madrasah?

Roman



عربی

مُدِيرُ مَدْرَسَتِي أَرْشَدٌ

اردو

میرے مدرسہ کے ہیڈ ماسٹر ارشد ہیں۔

Roman

Mudeeru madrasati Arshadu

English

The headmaster of my school is Arshad

آپ کا مدرسہ کس سڑک پر واقع ہے؟

اردو

فِي أَيِّ شَارِعٍ تَقَعُ مَدْرَسَتُكَ؟

عربی

Which street is your school in?

English

Fi ayyi shaari' taqa'au madrasatuk

Roman



عربی

مَدْرَسَتِي فِي شَارِعٍ ...

اردو

میرا مدرسہ ... سڑک پر واقع ہے۔

Roman

Madrasati fi shaari'.....

English

My school is in street...

کیا آپ کا مدرسہ بڑا ہے؟

اردو

هَلْ مَدْرَسَتُكَ كَبِيرَةٌ؟

عربی

Is your school big?

English

Hal madrasatuka kabeerah?

Roman



عربی

نَعَمْ، مَدْرَسَتِي كَبِيرَةٌ

اردو

جی ہاں، میرا مدرسہ بڑا ہے۔

Roman

Na'am madrasati kabeerah

English

Yes, it is.

آپ کے مدرسہ میں کتنے کلاس ہیں؟

اردو

كَمْ فَصْلًا فِي مَدْرَسَتِكَ؟

عربی

How many classes are there in your school?

English

Kam faslan fi madrasatik?

Roman

الذهاب الى المدرسة



عربي تِسْعَةُ فُصُولٍ

Roman Tis'atu fusool

اردو نو کلاسیں ہیں۔

English Nine classes.

اردو آپ اسکول کیسے جاتے ہیں؟

English How do you go to school?

عربي كَيْفَ تَأْتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

Roman Kaifa ta'ti ilal madrasah?



عربي آتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ رَاكِبًا

Roman Aati ilal madrasati raakiban

اردو میں مدرسہ کو سوار ہو کر جاتا ہوں۔

English I ride to school.

اردو آپ کس کی سواری کرتے ہیں؟

English What do you ride on?

عربي مَاذَا تَرْكَبُ؟

Roman Maaza tarkabu?



عربي أَرْكَبُ الدَّرَاجَةَ

Roman Arkabud-darraajah

اردو میں سائیکل پر سواری کرتے ہوں

English I ride on a bicycle.

اردو آپ بس کی سواری کیوں نہیں کرتے؟

English Why don't you go by bus?

عربي لِمَاذَا لَا تَرْكَبُ الْأَوْتُوبِيسَ؟

Roman Limaaza la tarkabul-Autobees?



عربي إِنَّ رُكُوبَ الْأَوْتُوبِيسِ يُكَلِّفُ أَجْرَةً زَائِدَةً

Roman Inna rukoobal autobees yukallifu ujratan zaaedah

اردو بس کی سواری زائد کرایہ کی مکلف بناتی ہے۔

English Going by bus will cost more.

اردو آپ پیل کیوں نہیں جاتے؟

English Don't you walk?

عربي أَلَا تَمْشِي؟

Roman Ala tamshi



عربي لَا، أَنَا لَا أَمْشِي

Roman Laa, ana la amshi

اردو نہیں، میں نہیں چل سکتا۔

English No! I don't walk.

عربي لِمَاذَا؟

English Why?

عربي لِمَاذَا؟

Roman Limaaza?



الذهاب الى المدرسة



عربی

لَوْ ذَهَبْتُ مَاشِيًا لَتَأَخَّرْتُ فِي الْحُضُورِ

اردو

اگر میں پیڈل جاؤں تو کافی تاخیر ہوگی۔

Roman

Lau zahabtu maashiyā la-ta'akkhartu fil huzoor

English

I would be late if I went by foot.

جب آپ پیڈل جائیں گے تو پہنچنے میں کیوں دیر کریں گے؟

اردو

لِمَاذَا تَتَأَخَّرُ فِي الْحُضُورِ إِذَا مَشَيْتَ؟

عربی

Why would you be late if you went by foot?

English

Limaaza tata'akkhar fil huzoori iza mashaita?

Roman



عربی

لِأَنَّ بَيْتِي بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ

اردو

اس لیے کہ میرا گھر مدرسہ سے بہت دور ہے۔

Roman

Li-anna baiti ba'eedun anil madrasah

English

Because my house is far from school.

آپ کے ابو نے آپ کو اس میں کیوں داخل کیا؟

اردو

لِمَاذَا أَدَخَلَكَ أَبُوكَ هَذِهِ الْمَدْرَسَةَ؟

عربی

Why did your father enroll you in this school?

English

Limaaza adkhalaka abuka hazihil madrasah?

Roman



عربی

لِأَنَّهَا مَدْرَسَةٌ عَرَبِيَّةٌ وَدِينِيَّةٌ

اردو

اس لیے کہ وہ عربی اور دینی مدرسہ ہے۔

Roman

Li-annaha madrasatun arabiyyatun wa deeniyyatun

English

Because it is an Arabic and religious school.

آپ کونے شعبے میں تعلیم حاصل کرتے ہیں؟

اردو

فِي أَيِّ قِسْمٍ تَتَعَلَّمُ؟

عربی

What department are you studying in?

English

Fi ayyi qismin tata'allamu?

Roman



عربی

أَتَعَلَّمُ فِي الْقِسْمِ...

اردو

میں -- شعبہ میں تعلیم حاصل کرتا ہوں۔

Roman

Ata'allamu fil-qismi....

English

I'm studying in department....

آپ اپنے شعبہ میں کیا پڑھتے ہیں؟

اردو

مَاذَا تَتَعَلَّمُ فِي قِسْمِكَ؟

عربی

What do you study in your department?

English

Maaza tata'allamu fi qismik?

Roman



عربی

أَتَعَلَّمُ الْعُلُومَ الدِّينِيَّةَ وَاللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ

اردو

میں دینی علوم اور عربی زبان ہوتا ہوں۔

Roman

Ata'allumul uloomad-deeniyyah wal lughatal-arabiyyah

English

I study religious knowledge and Arabic language

آپ ایک دن میں کتنے گھنٹیاں پڑھتے ہیں۔

اردو

كَمْ حِصَّةً تَتَعَلَّمُ فِي الْيَوْمِ؟

عربی

How many periods do you attend a day?

English

Kam hissatan tata'allamu fil-yaum?

Roman

الذهاب الى المدرسة

عربی

میں ایک دن میں چار گھنٹیاں پڑھتا ہوں۔

Roman

Ata'allamu fil yaumi arba'a hisas

English

I attend four periods a day.

ایک گھنٹی کے لیے کتنے منٹ ہوتے ہیں؟

اردو

كَمْ دَقِيقَةً لِلْحِصَّةِ الْوَاحِدَةِ؟

عربی

How long is each period?

English

Kam daqeeqatan lihissatil waahidah?

Roman

عربی

خمس وأربعون دقيقة لكل حصّة

اردو

پینتالیس منٹ ہر گھنٹی کے لیے ہوتے ہیں۔

Roman

Khamsun wa arba'oon daqeeqatan likulli hissatin

English

Forty-five minutes for each period

آپ مدرسہ سے کب واپس ہوتے ہیں؟

اردو

مَتَى تَنْصَرِفُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

عربی

When do you leave from school?

English

Mata tansarifu minal-madrasah?

Roman

عربی

أَنْصَرِفُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ نَهَارًا

اردو

میں دن کے ایک بجے مدرسہ سے واپس ہوتا ہوں۔

Roman

Ansarifu minal-madrasati fis-saa'atil-waahidati nahaaran

English

I leave school at one o'clock.

مدرسہ سے واپس ہونے کے بعد آپ کیا کرتے ہیں؟

اردو

مَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ رُجُوعِكَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

عربی

What do you do after returning from school?

English

Maaza ta'malu ba'da rujuo'eka minal madrasah?

Roman

عربی

أُصَلِّي صَلَاةَ الظُّهْرِ

اردو

میں ظہر کی نماز پڑھتا ہوں۔

Roman

Usalli salaataz-zuhr

English

I pray Zuhar prayer

کیا ظہرانہ نہیں کرتے۔

اردو

أَلَا تَتَغَدَّى؟

عربی

Don't you have lunch?

English

Alaa tataghadda?

Roman

عربی

أَتَنَاوَلُ الْغَدَاءَ بَعْدَ الصَّلَاةِ

اردو

میں ظہر کی نماز بعد ظہرانہ تناول کرتا ہوں۔

Roman

Atanaawalul ghadaa ba'das salaah

English

I have lunch after prayer.

آپ ظہرانہ کے بعد کیا کرتے ہیں؟

اردو

مَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ الْغَدَاءِ؟

عربی

What do you do after lunch?

English

Maaza ta'malu ba'dal ghadaa'?

Roman

الذهاب الى المدرسة

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes



عربی

أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا

اردو

میں تھوڑا سا آرام کرتا ہوں

Roman

Astareehu qaleelan

English

I take a bit of rest.

آپ آرام کرنے کے بعد کیا کرتے ہیں؟

اردو

مَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ الْإِسْتِرَاحَةِ؟

عربی

What do you do after the rest?

English

Maaza ta'malu ba'dal istiraahah?

Roman



عربی

أُطَالِعُ وَأَكْتُبُ دُرُوسِي

اردو

میں اپنے دروس کا مطالعہ کرتا اور لکھتا ہوں۔

Roman

Utaali'au wa aktubu duroosi

English

I read and write my lessons.

آپ کتنے بجے تک دروس کا مطالعہ کرتے ہیں؟

اردو

إِلَى أَيِّ سَاعَةٍ تُطَالِعُ دُرُوسَكَ؟

عربی

Up to what time do you read your lessons?

English

Ila ayyati saa'atin tutaali'au duroosak?

Roman



عربی

أُطَالِعُ إِلَى السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً

اردو

میں شام کے چار بجے تک مطالعہ کرتا ہوں۔

Roman

Utaali'au ilas-saa'atir raabi-ati masaa'an

English

I read until four o'clock in the evening.

پھر آپ کیا کرتے ہیں؟

اردو

ثُمَّ مَاذَا تَعْمَلُ؟

عربی

Then what do you do?

English

Summa maaza ta'malu?

Roman



عربی

أَتَوَضَّأُ وَأُصَلِّي الْعَصْرَ

اردو

میں وضو کرتا ہوں اور عصر کی نماز ادا کرتا ہوں۔

Roman

Atawazza'au wa usalli al-asra

English

I take ablution and pray my Asar prayer.

نماز کے بعد آپ کیا کرتے ہیں؟

اردو

مَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ الصَّلَاةِ؟

عربی

What do you do after prayers?

English

Maaza ta'malu ba'das-salah?

Roman



عربی

أَلْعَبُ مَعَ إِخْوَانِي وَأُخَوَاتِي

اردو

اپنے بھائیوں اور بہنوں کے ساتھ کھیلتا ہوں۔

Roman

Al'abu ma'a ikhwaani wa akhawaati

English

I play with my brothers and sisters.



TAXI

Taxi

ٹیکسی

التاكسي

07

ٹیکسی بک کی ہوئی ہے؟

اردو

هَلْ هَذَا التَّكْسِي مَشْغُولٌ؟

عربی

Has this taxi been booked?

English

Hal haazat-taaksi mashghoolun

Roman

لا، إِنَّهُ غَيْرُ مَشْغُولٍ

عربی

نہیں، یہ بک شدہ نہیں ہے۔

اردو

Laa, Innahu ghairu mashghool

Roman

No, it's free.

English

اچھا، مجھے ریلوے اسٹیشن لے چلو۔

اردو

حَسَنًا، خُذْنِي إِلَى مَحَطَّةِ الْقِطَارِ

عربی

Ok, please take me to the railway station!

English

Hasanan, khuzni ila mahattatil qitaar

Roman

نَعَمْ، أَيْنَ حَقَابِلِكَ يَا سَيِّدِي؟

عربی

جی اچھا، آپ کا سامان کہاں ہیں جناب؟

اردو

Na'am, aina haqaaebuka ya sayyidi?

Roman

Yes, where is your luggage sir?

English

وہ وہاں ہے۔

اردو

هَآ هِيَ هُنَاكَ

عربی

It's over there.

English

Ha hiya hunaak

Roman

اسے کار کے اندر رکھ دیجیے۔

اردو

صَعَّهَا دَاخِلَ السَّيَّارَةِ

عربی

Put it inside the car.

English

Za'ha dakhilas sayyaarah

Roman

أَجَلٌ يَا سَيِّدِي

عربی

ٹھیک ہے جناب

اردو

Ajal ya sayyidi

Roman

Yes sir.

English

اپنی تیزی بڑھائیے کیونکہ مجھ سے تاخیر ہو چکی ہے۔

اردو

زِدْ سُرْعَتَكَ فَإِنَّا مُتَأَخِّرُونَ

عربی

Please hurry because i'm already late!

English

Zid sur'atak fa-ana muta'akhkir

Roman

التَّاسِي



عربی

وَهُوَ كَذَلِكَ

AskIslamPedia ٹھیک ہے

اردو

Roman

Wa Huwa kazaalik

English

All right.

برائے مہربانی ٹھہر جائیے

اردو

عربی قِفْ مِنْ فَضْلِكَ

عربی

Stop, please!

English

Qif min fazlik

Roman

کتنا کرایہ ہوا؟

اردو

عربی كَمِ الْأَجْرَةَ؟

عربی

What is the fare?

English

Kamil ujarah

Roman



عربی

الأَجْرَةُ مُبَيَّنَةٌ فِي الْعَدَّادِ

اردو

کرایہ میٹر میں واضح ہے۔

Roman

al ujratu mubayyinun fil addaad

English

The fare is shown on the meter.

اچھا، وہ کتنا ہے؟

اردو

عربی طَيِّبٌ، كَمْ سَعْرُهَا؟

عربی

Right, how much?

English

Tayyib, kam se'ruha

Roman



عربی

دِينَارَانِ

اردو

دو دینار

Roman

dinaaraan

English

Two dinars.

عربی قَلِي! مَهْرَبَانِي كَرَكِي كَمَا آتِي مِيرَا سَلَامَانِ اِثْمَا كَرَلِي چَلِي سَگِي۔

اردو

عربی يَا حَمَّالُ؟ أَلَا تَتَوَلَّى حَمْلَ أَمْتِي مِنِّي مِنْ فَضْلِكَ؟

عربی

Porter! Will you carry my luggage, please?

English

Ya hammaal! ala tatawalla hamla amti'ati min fazlik?

Roman



عربی

إِلَى أَيِّنَ يَا سَيِّدِي؟

اردو

کدھر جناب؟

Roman

Ila aina ya sayyidi?

English

Where to, sir?

میری سیٹ تک

اردو

عربی إِلَى مَقْعَدِي

عربی

To my seat.

English

Ila maq'adi

Roman



عربی

حَسَنًا يَا سَيِّدِي.

اردو

اچھا جناب

Roman

Hasanan ya sayyidi.

English

Yes, sir.

Arshad Basheer Madani Notes



المقابلة للوظيفة

Job Interview

انٹرویو برائے ملازمت

السلام علیکم

اردو

السَّلَامُ عَلَیْكُمْ

عربی

may peace be on you.

English

Assalaamu alaikum

Roman

الْمُرْشَحُ

الْمُدَيِّرُ

عربی

وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ

اردو

و علیکم السلام

Roman

wa alaikumus salaam

English

and may peace be on you too.

الْمُدَيِّرُ

عربی

اجلس من فضلك

اردو

تشریف رکھیے

Roman

Ijlis min fazlik

English

Sit down, please

شکریہ جناب

اردو

شُكْرًا يَا سَيِّدِي

عربی

Thank you

English

Shukran yaa sayyidi

Roman

الْمُرْشَحُ

المقابلة للوظيفة

الْمُدَبِّرُ

عربي

مَا اسْمُكَ؟

اردو

آپ کا نام کیا ہے؟

Roman

Masmuk?

English

What is your name?

میرا نام علی ہے

اردو

إِسْمِي عَلِيٌّ

عربي

My name is Ali.

English

Ismi Ali

Roman

الْمُدَبِّرُ

عربي

كَمْ عُمْرُكَ؟

اردو

آپ کی عمر کیا ہے؟

Roman

Kam umruk?

English

What is your age?

میری عمر پچیس سال ہے

اردو

عُمْرِي خَمْسُ وَعِشْرُونَ سَنَةً

عربي

I am twenty five years old.

English

Umri khamsun wa ishroona sanah

Roman

الْمُدَبِّرُ

عربي

مَا هِيَ مِهْنَتُكَ؟

اردو

آپ کا پیشہ کیا ہے؟

Roman

Maa hiya mihnatak?

English

What is your profession?

میں انجینئر ہوں / ڈاکٹر ہوں / میکینک ہوں

اردو

أَنَا مُهَنْدِسٌ / طَبِيبٌ / مِيكَانِيكِيٌّ

عربي

I am an engineer/ a doctor/ a Mechanic

English

Ana muhandis/ tabeeb/ mikaniki

Roman

الْمُدَبِّرُ

عربي

مَا هِيَ مُؤَهَّلَاتُكَ الْعِلْمِيَّةُ؟

اردو

آپ کی تعلیمی قابلیت کیا ہے؟

Roman

Maa hiya mu'ahhilaatukal ilmiyyah?

English

What are your educational qualifications?

میں نے ایم۔ اے کیا ہے۔

اردو

أَنَا حَائِزٌ عَلَى شَهَادَةِ الْمَاجِسْتِيرِ

عربي

I have the degree of M.A

English

Ana haaez ala shahadatil maajisteer

Roman

الْمُدَبِّرُ

عربي

مِنْ أَيْنَ تَخَرَّجْتَ؟

اردو

آپ نے کہاں سے فراغت حاصل کی ہے؟

Roman

Min aina takharrajta?

English

From where did you graduate?

میں نے لکھنؤ یونیورسٹی سے فراغت حاصل کی ہے

اردو

تَخَرَّجْتُ مِنْ جَامِعَةِ لَكْنَاؤَ

عربي

I have graduated from lucknow university.

English

Takharrajtu min jaami'ati laknaao

Roman

المقابلة للوظيفة

الْمُدِيرُ

عربي

هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ؟

اردو

کیا آپ انگریزی بول سکتے ہیں؟

Roman

Hal tastatcco an tatakallamal injiliziyyah?

English

Can you speak English?

ہاں جناب میں انگریزی بول سکتا ہوں

اردو

نَعَمْ يَا سَيِّدِي، أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَكَلَّمَ اللُّغَةَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ

عربي

Yes sir, I can speak English.

English

Na'am yaa sayyidi, astateeco an atakallamal lughatal injiliziyyah

Roman

الْمُدِيرُ

عربي

خَبْرَةٌ كَمْ سَنَةٍ عِنْدَكَ؟

اردو

آپ کے پاس کتنے سال کا تجربہ ہے؟

Roman

Khibratu kam sanah indak?

English

How many years of experience do you have?

میرے پاس پانچ سال بہ ہے

اردو

عِنْدِي خَبْرَةٌ خَمْسَ سَنَوَاتٍ

عربي

Sir, I have the experience of five years.

English

Indi khibratu khamsi sanawaat

Roman

الْمُدِيرُ

عربي

هَلْ جِئْتَ بِشَهَادَاتِكَ؟

اردو

کیا آپ اپنے سرٹیفکیٹ لائے ہیں

Roman

Hal ji'ta bishahaadaatik?

English

Did you bring your certificates?

جی ہاں جناب!

اردو

نَعَمْ يَا سَيِّدِي!

عربي

yes sir.

English

Na'am yaa sayyidi

Roman

الْمُدِيرُ

عربي

أَيْنَ تَعْمَلُ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ؟

اردو

آج کل آپ کہاں کام کر رہے ہیں؟

Roman

Aina ta'malu fi haazihil ayyaam?

English

Where are you working these days?

میں عبد الکریم اینڈ سنز کے یہاں کام کر رہا ہوں

اردو

أَعْمَلُ لَدَى شَرِكَةِ عَبْدِ الْكَرِيمِ وَأَوْلَادِهِ

عربي

I am working in a firm called "Abdul Kareem & Sons"

English

A'malu lada sharikati Abdil Kareem wa aulaadiah

Roman

الْمُدِيرُ

عربي

كَمْ رَاتِبًا تَقْضَى هُنَاكَ؟

اردو

آپ وہاں کتنی تنخواہ پارہے ہیں؟

Roman

Kam raatiban tataqaaza hunaak?

English

How much salary do you get there?

مجھے وہاں پانچ ہزار روپے ماہانہ مل رہے ہیں

اردو

أَتَقْضَى هُنَاكَ خَمْسَةَ أَلْفِ رُوبِيَّةٍ شَهْرِيًّا

عربي

I get there five thousand rupees monthly.

English

Ataqaaza hunaaka khamsata aalaaf rubiyyatan shahriyan

Roman

المقابلة للوظيفة

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

المُتَدَبِّر

عربي

مَتَى تَسْتَطِيعُ أَنْ تَلْتَحِقَ بِالْعَمَلِ عِنْدَنَا؟

اردو

آپ ہمارے پاس کب سے کام شروع کر سکتے ہیں؟

Roman

Mata tastateeo an taltahiq bil-amali indana?

English

When you can start the work here?

ایک ماہ بعد

اردو

بَعْدَ شَهْرٍ وَاحِدٍ

عربي

After one month.

English

Ba'da shahrin waahid

Roman

المُتَدَبِّر

عربي

هَلْ عِنْدَكَ جَوَازُ سَفَرٍ؟

اردو

کیا آپ کے پاس پاسپورٹ ہے؟

Roman

Hal indaka jawaazu safar?

English

Do you have the passport?

جی ہاں جناب موجود ہے

اردو

نَعَمْ يَا سَيِّدِي مَوْجُودٌ

عربي

Yes sir, I have it.

English

Na'am yaa sayyidi maujood

Roman

المُتَدَبِّر

عربي

سَنُخْبِرُكَ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ،
وَالآنَ يُمَكِّنُ لَكَ أَنْ تَذْهَبَ.

اردو

ہم آپ کو آئندہ ہفتہ اطلاع دیں گے، اب آپ جا سکتے ہیں

Roman

Sanukhbiruka fil usboo'il qaadim, wal-aan yumkinu laka an tazhab.

English

We will inform you the next week, now you can go.

بہت بہت شکریہ جناب!

اردو

شُكْرًا جَزِيلًا يَا سَيِّدِي.

عربي

Thank you very much, sir.

English

Shukran jazeelan ya sayyidi.

Roman

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

معلم گائڈ

مقدمہ

کسی بھی چیز کو استعمال کرنے سے پہلے اس کا طریقہ استعمال جاننا ضروری ہوتا ہے۔

"معلم گائڈ" میں یہ بتایا گیا ہے کہ قرآنک عربک گرامر کورس کس طرح پڑھایا جانا چاہیے۔

قرآنک عربک گرامر کورس کے پڑھانے کا اپنا ایک طریقہ ہے جو عام طریقوں سے تھوڑا سا مختلف ہے اس لیے اسے سمجھانے کے لیے معلم گائڈ کی ضرورت محسوس کی گئی تاکہ ہر ایک اس کورس کو کامیاب طریقے سے پڑھا سکے۔

معلم گائڈ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس سے نہ صرف قرآنک عربک گرامر کورس بلکہ اس کے علاوہ کسی بھی قسم کے کورس کو پڑھانے میں مدد ملی جاسکتی ہے اور یہ کتاب اس مادے میں مکمل رہنمائی کرے گی۔ ان شاء اللہ

اس میں بتایا گیا ہے کہ استاذ کو کیا طریقہ اپنانا چاہیے، کس طریقہ سے پڑھانا چاہیے، سبق کو کس طرح گھول کر پلانا چاہیے، طلبہ کی ہمت افزائی کیسے کی جانی چاہیے، کوئی بھی چیز کس طرح یاد کی جانی چاہیے وغیرہ وغیرہ۔۔۔

اس میں ہدایات، ٹپس اور رہنمایانہ اصول بیان کر دیے گئے ہیں جس سے عربک گرامر کورس سیکھنے میں بھر پور مدد ملے گی۔ ان شاء اللہ

والسلام علیکم

حافظ ارشد بشیر عمری مدنی سلمہ اللہ

ہدایات برائے آرگنائزرس

- کلاس روم اور رہائش پذیر کمروں کو چارٹس سے مزین کریں جس کی تفصیل یوں ہے:
 - کل چار چارٹس ہیں۔

1- اسماء و حروف

2- افعال کی مختلف شکلیں

3- 40 magic words + اعداد

4- Main Chart (Arabic Grammar course Chart)

ہدایات برائے معلم

• قبل تدریس

تدریس سے قبل ہر معلم کو چاہیے کہ:

1. کورس کا مقصد جان لے اور وہ یہ ہے کہ طلبہ میں فہم قرآن، فہم نماز و اذکار، روزمرہ زندگی کی ۲۰٪ عربی کی جانکاری، اعتراضات کے جوابات کی اہلیت و صلاحیت پیدا کرنا۔
2. کورس میٹریل کی اسٹڈی (مطالعہ)
3. طریقہ تدریس سے واقفیت (ذہن سازی - Enquiry Method میں تدریس کی تربیت - ٹارگٹ کی جانکاری - خوشخبری)
4. memory time, fun learning اور دیگر activities کی جانکاری اور اس کا ادارک
5. اخلاص اور اتباع پر کچھ معلومات کا حصول
6. با مقصد زندگی کے اصول اور کچھ واقعات کی جانکاری اور مطالعہ
7. ہمت افزائی کے متعلق سلف کے واقعات جیسے رمیصاء کا واقعہ
8. lesson plan اور work plan کی اچھی تیاری

• بوقت تدریس

پڑھاتے وقت مندرجہ ذیل نکات پر خوب توجہ دیں:

1. کورس میٹریل کا تعارف کرائیں۔
2. مقصد بتایا جائے: فہم قرآن، فہم نماز و اذکار، روزمرہ زندگی کی ۲۰٪ عربی، ردِ اعتراضات۔
3. کورس کا مقصد واضح کر دیا جائے کہ آنے والے رمضان میں فہم قرآن کی طاقت پیدا ہو، فہم نماز اور اعتراضات کے جوابات اور کچھ گفتگو کی طاقت پیدا ہو۔
4. استاذ صرف convey کرنے والا نہ بنے بلکہ facilitator اور mentor بنے، قدم قدم پر ان کی پریشانیوں کو دور کرے جیسا کہ car driving school میں بازو بیٹھ کر قدم قدم پر مدد کی جاتی ہے۔

5. سب سے پہلے معلم کو چاہیے کہ اس کورس اور اسباق کی تفصیل کو جانیں۔
6. طلبہ اگر Eligibility یاد کر کے نہ آئیں تو پہلے اس کو یاد کروایا جائے، یاد کرنے کے Tips دیے جائیں۔
- بچہ پہلے حفظ قرآن کرتا ہے بعد میں عالم کورس، اسی طرح اگر Eligibility کو یاد کر لیں تو آگے سمجھنے میں آسانی رہے گی۔ اس کا فائدہ یہ ہوگا کہ آگے کا سبق سمجھنے میں آسانی ہو جائے گی۔
7. آخری دن تیاری اور مظاہرہ کا دن ہوگا جس میں Exam کا مرحلہ بھی ہے، تیاری بھی ہے، خلاصہ بھی ہے، Revision اور Public کے سامنے Show اور Presentation بھی ہے۔
8. اس کورس کو پڑھانے کا خاص طریقہ ہے اور اس میں چار اہم باتوں کا خیال رکھنا ضروری ہے:
- پہلا یہ کہ ذہن سازی: یعنی طلبہ و طالبات کی خوب ذہن سازی کی جائے اور ایسی ہمت پیدا کی جائے جس سے اس کورس کا پڑھنا ان کے لئے آسان ہو جائے۔
 - دوسرا یہ کہ Enquiry Method میں پڑھایا جائے، (جیسے کہ طالب علم سے پوچھا جائے کہ ضرب مارنا اور اکل کھانا یہ Verb ہے یا اسم؟ اکثر لوگ اس کو Verb کہیں گے کیونکہ انگریزی میں Action کو Verb کہتے ہیں جبکہ عربی میں زمانہ کا پایا جانا ضروری ہے)۔ اس طریقہ سے طلبہ کا ذہن کھلتا ہے اور فہم کا دائرہ وسیع ہوتا ہے، ساتھ ہی ساتھ دلچسپی اور شوق میں اضافہ ہوتا ہے۔
 - تیسرا یہ کہ روزانہ ٹارگٹ دے کر پڑھایا جائے تاکہ بچوں میں دلچسپی پیدا ہو اور وقت پر کورس ختم ہو جائے۔ ٹارگٹ تک پہنچنے کے لئے خوب محنت کریں اور اس کے حصول کے لئے کوشاں رہیں۔
 - چوتھا یہ کہ طلبہ کو بار بار خوشخبری دے کر ان کے شوق میں اضافہ کیا جائے۔ (بشیراً و نذیراً)

9. معلم کو چاہیے کہ ہوم ورک چیک ہونے کے درمیان memory time, fun learning اور دیگر activities کے لیے وقت استعمال کیا جائے۔ تاکہ طلبہ کو قرآنی گرامر سیکھنا باعث خوشی اور شوق ہو جائے۔

10. vocabulary یاد دلانے اور conversation پر مشق کرانے کے لیے Stage کا بھرپور سہارا لیا جائے۔

11. بار بار طلبہ کو چارٹ کی طرف توجہ دلائیں اور اس کی سمجھ اور آسانی کے تعلق سے فکر مند رہیں۔

12. معلم کو چاہیے کہ یہ تین اصول بچوں کے ذہن نشین کرادیں:

○ 1- اخلاص اور اتباع،

○ 2- ہر وقت موقع بہ موقع رحمان کی پناہ میں آنا اور شیطان سے پناہ حاصل کرنے کے لیے

اعوذ باللہ پڑھیں،

○ 3- یہ کورس Magic نہیں محنت کا نام ہے۔ محنت کے لیے تیار ہو جائیں۔

13. طلبہ میں ان اصولوں کو پیوست کیا جائے

I listen I forgot, I see I remember, I practice I learn, I teach I master.

14. استاذ اور شاگرد میں interactive method زیادہ مناسب ہے۔

15. استاذ کا (teaching plan) lesson plan تازہ رہے، student کے لیے work plan (learn plan) تازہ رہے۔

16. معلم کو چاہیے کہ طلبہ کی جانچ کرتے رہے اور ان کی عقل و فہم کا امتحان لیتے رہے اور بعض اوقات

سنانے والوں کے اعتماد کو CONFUSE کرتا رہے تاکہ عقل و ادراک میں اضافہ ہو اور اچھی طرح ذہن

نشین ہو جائے۔

17. معلم کو چاہیے کہ کورس یا سبق کو شروع کرنے سے پہلے ان امور کی اچھی تیاری کر لے:

● کوئی بھی تشبیہی و قربانی والا واقعہ یاد کر لے جیسا کہ رمیصاء رضی اللہ عنہا کا واقعہ ہے۔

● lesson plan اور work plan کی اچھی تیاری کر لے۔

● یاد کرنے کے tips یاد کر لے اور وقتاً فوقتاً طلبہ کو بتاتا رہے۔

● اپنی معلومات کو وسیع کرے اور کلاس کو دلچسپ بنائے۔

- عربی زبان کی اہمیت خوب جان لے اور اس کے دنیاوی و اخروی فائدے سے آگاہ ہوتا کہ طلبہ میں ان دونوں چیزوں کی آبیاری کی جاسکے اور سیکھنے پر ہمت افزائی کی جائے۔
- اخلاص اور اتباع پر کچھ معلومات حاصل کرے اور اس کی نصیحت بار بار کرے۔
- با مقصد زندگی کے تعلق سے صحابہ کرام کی مثالیں ذہن نشین کر لے اور طلبہ کو بتاتا رہے

-

• لائحہ عمل

کسں بھس سبق میں stickyboard کا ہومورک دینا نہ بھولیں۔

آرگانائزر کو چاہیے کہ وہ بھاری مقدار میں چارٹس اور سٹیج تیار رکھیں۔

طلبہ سے کہا جائے کہ وہ اپنی طرف سے creativity کر کے نئے چارٹس ڈیزائن کر سکتے ہیں۔

ہومورک چیک ہونے کے درمیان memory time, fun learning اور دیگر activities کے لیے وقت

استعمال کیا جائے۔ اس میں vocabulary treasure سے 100 اسماء قرآن اور 100 افعال قرآن یاد کرائیں

جائیں۔ conversation Arabic کرایا جائے۔ سٹیج پر دو گروپ بنا کر کنورزیشن کرنے کے لیے کہا جائے۔ اور کلا

س میں گروپ بنا کر اساتذہ محنت کریں vocabulary اور conversation یاد کراتے رہیں۔ ہر دن سٹیج پر بلا کر

conversation کرایا جائے۔

نوٹ: مادری زبان کے فطری طریقے کو سامنے رکھ کر یہ کورس چونکہ ڈیزائن کیا گیا ہے۔ بچے کو دیکھا گیا کہ وہ ماحول

میں گفتگو سن کر بولنے لگتا ہے۔ ہندوستان میں عربی ماحول نہ ہونے سے کوئی عربی ٹھیک بول سکتا نہیں۔

Simple formula ہے کہ جو بہر اہوتا ہے وہ گونگا بھی ہوتا ہے۔ اس لیے جہاں لکھا یا پڑھایا جاتا ہے لیکن بات

نہیں کی جاتی ہے تو طلبہ لکھنے پڑھنے کے قابل تو ہو جاتے ہیں لیکن بولنے میں رکاوٹ پیدا ہو جاتی ہے۔

اس کورس کا conversation اور vocabulary آڈیو سنانا نہ بھولیں بلکہ ان کے موبائل میں ڈال کر دیں تاکہ وہ

بار بار سنتے رہیں۔

اور 7th, 6th & 5th کی معلم گائڈ کو سامنے رکھ کر 8th & 9th کے اسباق کو پڑھایا جائے۔

پوری طرح ممد و معاون ثابت ہو گا ان شاء اللہ





Type here for Unstructured Content

AIP Search

For Structured and Organized Content, Select below language

English	العربية (Arabic)	اردو (Urdu)	हिंदी (Hindi)	తెలుగు (Telugu)
मराठी (Marathi)		ગુજરાતી (Gujarati)	中国的 (Chinese)	
español (Spanish)		français (French)	ಕನ್ನಡ (Kannada)	
Deutsch (German)		বাংলা (Bengali)	தமிழ்(Tamil)	
മലയാളം (Malayalam)		italiano (Italian)	português (Portugal)	
русский (Russian)		ĽNederlands (Dutch)	Bahasa Melayu (Malaysian)	
অসমীয়া (Assamese)		svenska (Swedish)		













Show more languages



ASK ISLAM PEDIA
GATEWAY FOR ISLAMIC INFORMATION

Free Online Islamic Encyclopedia

ANDROID
APPLICATIONS

 <p>AskIslamPedia AskIslamPedia</p> <p>★★★★★</p>	 <p>عمرة گائیڈ AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	 <p>Ask Madani AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	 <p>Islamic Dictionary AskIslamPedia</p> <p>★★★★★</p>	 <p>Pillars of Islam & E AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>
 <p>پستون اومارن مومارن AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	 <p>حج و عمره كى دكائون AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	 <p>اومارن 99 نونون AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	 <p>Supplications of Hajj AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	 <p>99 Names of Allah AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>
 <p>Asma Ul Husna AskIslamPedia</p> <p>★★★★★</p>	 <p>حج گائیڈ AskIslamPedia</p> <p>★★★★★ FREE</p>	<p>in-sha-Allah many more are under development</p> <p>FREE DOWNLOAD Available on the Android App Store</p>		

in-sha-Allah you can download these apps on



too soon

Feedback

Get ready to learn the Arabic language and Arabic grammar in a short time.

All praises are due to Allaah subhanahu watala alone.

I have received feedback from various students that after reading this book (Quranic Arabic Grammar by Arshad Basheer Madani) and attending the course conducted by him , it has become easier to read other major books and take admission in bigger courses, such as (duroosulluga al Arabiyyah Books of Dr. V Abdurraheem , Syllabus of I.O.U. (Islamic online university) Islamic Studies program ,Madinah University Mahad Course and courses of Indian religious schools like Umarabad etc .

This book can be a powerful start, after which it will be easier for you to take bigger courses and go to the next level of your Arabic career In sha Allaah.

.....

تاثرات

مختصر وقت میں عربی زبان کی معلومات اور عربی گرامر کا فہم حاصل کرنے کے لیے تیار ہو جائیے۔
الحمد للہ مختلف طلبہ سے مجھے یہ تاثرات ملے کہ اس کتاب (قرآنک عربک گرامر از ارشد بشیر مدنی) کے پڑھنے کے بعد دیگر بڑی کتابیں پڑھنا اور مزید مراحل طے کرنا آسان ہو گیا، جیسے دکتور ف . عبد الرحیم کی کتابیں دروس اللغة العربیہ ، مدینہ یونیورسٹی کا معہد، آئی. او.یو. (Islamic Online University – Dr. Bilal Philips) کا اسلامک اسٹڈیز پروگرام اور دینی مدارس جیسے عمر آباد میں پڑھنا آسان ہو گیا۔
یہ کتاب ایک بہترین شروعات (Powerful Start) کا سبب بن سکتی ہے، اس کے بعد بڑے کورس کرنا اور بڑے مراحل طے کرنا آپ کے لیے آسان ہو جائے گا ان شاء اللہ۔

جمع و ترتیب تاثرات

ارشد بشیر مدنی سلمہ اللہ

Arshad Basheer Madani

+91-9290621633 (whatsapp message only)

www.Facebook.com/ArshadBasheerMadani

To Organize Programs and Courses of Shaikh Arshad Basheer Madani

Contact: Br. Mansoor, Global Network Head AskIslamPedia.com

0091 - 93909 93901 - mansoor@askislampedia.com

For Islamic Queries mail your questions to askmadani@gmail.com

AND FOR OTHER DETAILS LOG ON TO

www.AskIslamPedia.com | www.AskMadani.com

Publisher and Printer

ABM Print Time

abm.printtime@gmail.com | 0091- 93909 93901, 99890 22928

Arshad Basheer Madani Notes